# CALVINIST CONTACT

## DUTCH-CANADIAN CHRISTIAN WEEKLY

"But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ." Eph. 4:7

JULY 7th, 1961 - No. 503 - 10 PAGES • P.O. BOX 312, STATION B., HAMILTON, ONT.

16th year of publication
Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa, Ontario.


# BIJBEL EN TECHNIEK

door P. W. POSTEMA, Ing.

II.

Het individu, veelal de groep die ter zake verantwoordelijk is, leeft niet op, beweegt zich dan niet in "neutraal gebied". De mens, in dit geval de technicus benadert, beziet de vraagstukken waaromtrent hij beslissingen neemt altijd vanuit "een bepaalde hoek", richt zich ergens op, komt op grond van allerlei overwegingen tot beslissingen en stelt vervolgens de daad, ontwerpt en maakt zijn technisch voortbrengsel. Hij is verantwoordelijk voor de structuur, de werking, de wijze van functioneren van zijn technisch product.

Gaarne wordt toegegeven dat de enkele mens ingekapseld is in een gedachtenwereld, in een complex van strevingen, verlangens, uitingen die een tijd-eigen karakter bezitten en onder invloed staan van de heersende levensopvattingen. Een duitser maakt zijn als regel prima functionerende dingen grof, de fransman fijntjes.

Dit neemt niet weg dat ons als enkeling of als groep het goed of kwaad, meer of minder gelukkigslagen, dat met onze activiteit samenhangt, moet worden toegeschreven. Wij zijn cultuurscheppers. De verantwoordelijkheid voor het cultuurpatroon rust op ònze schouders. Het cultuur-aspect overvalt ons niet per noodlot. Een dier dat zijn nest bouwt doet het de eeuwen door op dezelfde wijze, heeft geen keuze, het nest is een natuurding. De mens ontwikkelt naar zijn keus, op allerlei wijze, uit allerlei materiaal zijn dingen, overeenkomstig zijn wijze van schepsel zijn.

De ene keer is hij daarbij nog gebonden aan beperkende omstandigheden, de andere keer weet hij die te overwinnen. Hij leeft evenwel compleet als mens, d.w.z. altijd als religieus schepsel, wanneer hij machines maakt en er mee werken gaat. Of hij het doet in afhankelijkheid van God of niet, er wel of niet voor dankt.

Hier breekt iets door van wat de Bijbel ons openbaart. Ook als technicus is de mens profeet, priester, koning, hoe zwak hij zijn ambten ook vervult.

En naar Zondag 12 van de Catechismus is dit, dat ik als christen technicus in mijn schijnbaar materieel beroep, het maken en werken met machines overeenkomstig de op te sporen technische orde:

1e. God belijde als de Schepper-Wetgever van alle technische mogelijkheden, Die de technici op Zijn tijd roept, bekwaamt, leidt tot de onthulling ervan naar Zijn bestek;

2e. met al mijn gaven van verstand (w.o. technische kennis) en hart, met inspanning van al mijn krachten, mij geef aan de technische opdracht, en solied werk, teneinde daarin mijzelf Christus te offeren;

3e. daarin met een vrije conscientie tegen de zonde strijde (gebrekkige technische dingen, zulke die de harmonie verstoren, de blijdschap, het geluk van de naaste) en tegen de duivel, die er telkens op uit is, meer dan ik wel begrijp of erkennen wil, de band met God en zijn geboden te verbreken.

Dus blijken Paulus en Johannes wél een woord voor de technici te hebben.

Jezus Chrinstus heeft ook de techniek gered. In Hem laat God nog ruimte voor de ontplooiing van het mensenleven. En het leven in de techniek kan door een christelijke gezindheid gedragen worden, heilig en rechtvaardig zijn. Het zijn in Jezus Christus, kan, zoals v. Ouwerkerk het uitdrukte, "gestalte verkrijgen in de techniek". Dan zullen de technische dingen b.v. solied gemaakt worden.

De band aan Jezus Christus bewaart de technici er tegelijk voor, om zich één te weten met het aardse, thuis te raken in de wereld van de techniek. Dat is belangrijk.

Een harmonieuze levenshouding blijft wel mogelijk. In de techniek waarin enerzijds de natuurkrachten worden beheerst als ooit te voren, anderzijds krachten en energie onthuld worden waardoor de mensheid zich meer bedreigd voelt dan ooit te voren.

Wanneer de mens, overeenkomstig goddelijke opdracht zijn handen uitstrekt naar de natuur, dan openbaren zich tegelijk zijn macht en zijn machteloosheid. Dan gaat hij natuurkrachten overwinnen en uitbuiten en dan verheffen zich, zoals Prof. J. v. d. Berg onlangs opmerkte, die krachten zich boven hem uit als een dreigende wolk, geladen met een wereld vernietigend geweld.

Inplaats van de rust gevonden te hebben die verwacht wordt wanneer wij de Bijbel gaan lezen, zijn wij daardoor thans wel bijzonder verontrust.

De vragen vermenigvuldigen zich. Hoe moeten wij toch de techniek leiden en gebruiken in allerlei situaties? Zijn hiervoor wel normen gesteld? Heeft men vanuit een bepaalde levensvisie de technische ontwikkeling geleid, of aanvaardt men de behoefte van de praktijk die men overigens verschillend kan waarderen, of een grenzeloze drang naar verbetering als het juiste en beheersende uitgangspunt?

Dit is echter ook een standpunt op levensbeschouwelijke basis. De verantwoordelijkheid t.a.v. de technische bezigheid moet, zoals boven aangegeven, wel aanvaard worden.

Is het mogelijk en ondernomen een andere norm als die van de technische ontplooiing, van de vooruitgang, te formuleren? Hebben b.v. christenen of andere sterk uitgesproken religieuze groeperingen de technische ontplooiing wel eens getoetst en zich bezig gehouden met een poging daarvoor een leefregel te stellen? Zou dat zin hebben en van betekenis kunnen zijn voor een eventueel anders gerichte techniek dan waaraan wij gewend zijn?

De techniek is toch religieus gericht en was dit het geval in schriftuurlijke zin? Hier ligt een enorme vraag en opdracht. En wie of welk verband aanvaardt haar? Dient in dit opzicht o.m. niet tevens gedacht aan het christelijk technisch onderwijs, in 't bijzonder aan het academische?

Naar mijn gevoelens vermeerdert de christen technicus in dezen in de ontmoeting met Jezus Christus, elke dag zijn schuld. Ja juist in die ontmoeting wordt zijn schuld eerst recht openbaar. In de techniek hebben wij zo schaars, zo lauw gestreden om Christus te dienen!

Tegelijk echter mogen wij ons, zoals v. d. Berg zijn rede besluit, bemoedigd weten. Hij, in Wiens naam wij ons werk verrichten, wil onze schuld verzoenen en . . . maakt alle dingen nieuw.

De Bijbel ontsluit daaromtrent in haar één na laatste hoofdstuk, dat teruggrijpt naar het tweede hoofdstuk van Genesis, waartussen heel de geschiedenis ligt (onze schepping, zondeval, verlossing en de dienovereenkomstige cultuurontplooiing), meer dan verrassende perspectieven.

In beelden ontleend aan onze cultuur en aan de natuur tekent Johannes het nieuwe Jeruzalem, het nieuwe paradijs. Het nieuwe begin grijpt terug naar de oorsprong, doch de tussentijd, het werk onzer handen is niet zonder vrucht. Johannes ziet voor straks vooreerst, en nu óók, de stad. Resultaat van en tegelijk uitgangspunt voor menselijke cultuur (Babel en Jeruzalem).

Die stad is even breed als lang en hoog, naar mensenmaat, die engelenmaat is, 144 el. Om haar heen is een grote en hoge muur, . . . van diamant als bouwstof, gebouwd op 3 x 4 fundamenten . . . van 12 soorten edelgesteente en daarin 3 x 4 open poorten. Iedere poort is . . . één parel. En de straat . . . is van zuiver goud.

Het edelste en mooiste materiaal van hier en nu, is het fundament van Gods Jeruzalem, dat wij verwachten.

Waar moet dat heen, O God, met al die onverzadigbare rijkdom en overvloed?

Die stad heeft de zon en de maan niet meer nodig. Het bestand van ònze tijd is doorbroken. De heerlijkheid Gods verlicht haar en haar lamp is het Lam.

En de koningen der aarde . . . brengen hun heerlijkheid in haar, de cultuurschatten der natiën krijgen dáár hun plaats. En in de stad, niet daarbuiten op het platteland, stroomt de rivier, van water des levens, ontsproten aan de troon van God.

En aan weerszijden van de rivier en midden op de straat . . . is geboomte des levens, dat vóórtdurend vrucht draagt.

En een tempel . . . hoeveel gebed en geld werd daarvoor de eeuwen door gegeven, wat hebben wij ons daarvoor in 't geloof uit kunnen leven . . . ziet Johannes in de stad . . . niet. Want de Here God, de Almachtige . . . is haar tempel, en het Lam.

"Zalig zij, die hun gewaden wassen opdat zij recht mogen hebben op het geboomte des levens en door de poorten ingaan in de stad."

---

Geraadpleegde literatuur:

Prof. Dr. J. v. d. Berg, in Vrije Universiteitsblad jan. 1961, "De natuur en de schuld van de mens".

Dr. C. A. J. van Ouwerkerk, CssR., radiolezing winter 1959 voor de K.R.O. over "Arbeid en Techniek in perspectief".

Prof. Dr. Ir. H. v. Riessen, "Filosofie en Techniek"; "De Maatschappij der Toekomst".

Prof. Dr. R. Schippers, "Kerk en industrialisatie" in "De Industrialisatie en ons volk".

Prof. Dr. P. A. van Stempvoort, radiolezing voor de R.V.U. op 28-12-60 en 4-1-61, opgenomen in "de Syllabus" nr. 1 dd. 5-1-61 over "Geestelijk leven in de Technische wereld". "De mens en ik" (Prisma).

**Gouverneur Generaal Vanier, op een ambtsreis door Canada's Noordelijke gebieden, wordt hartelijk welkom geheten door een jonge Eskimo, patient in een militair ziekenhuis in Churchill, 610 mijl ten Noorden van Winnipeg.**

# Regeren is moeilijk

**Nu wij een beetje over de eerste schrik heen zijn, heeft het zijn nut om samen na te gaan in welke situatie ons land is geraakt. Dat betekent niet dat wij in staat zijn alle konsekwenties van het regeringsbeleid te overzien. Verre van dat. De regering heeft een maatregel genomen, en daarover alleen kunnen wij spreken. Wat de gevolgen van deze maatregel zullen zijn, moeten wij slechts afwachten.**

HOE HET BEGON

Het was bekend, dat er een ingrijpend verschil van mening bestond over de te volgen gedragslijn. Aan de ene kant hield de heer Coyne, als gouverneur van The Bank of Canada redevoeringen, waarin hij aanpassing en zuinigheid bepleitte. Aan de andere zijde waren er regeringsaanhangers, die meer geld in omloop wilden brengen om Canada's economie te stimuleren.

Het was eigenlijk een wat vreemde situatie. De gouverneur van de Bank of Canada is de man, die er voor verantwoordelijk is, dat de monetaire poletiek van de regering wordt uitgevoerd. Maar hier ging dezelfde gouverneur op zijn eigen houtje economische toestanden uitstippelen en een bepaalde lijn propageren.

Het is daarom ook wel te begrijpen, dat de regering hieraan een einde wilde maken toen zij een andere koers wilde inslaan. Daarom werd de heer Coyne verzocht ontslag te nemen.

Het verschil in inzicht was echter niet de enige reden. De regering verweet de heer Coyne nog iets anders. Wel enigszins afwijkend van zijn politiek van zuinig leven had de heer Coyne een pensioen voorziening voor zichzelf aanvaard van $ 25.000 per jaar. Daarmee trad hij weliswaar niet buiten zijn bevoegdheid, want de directeuren van de Bank of Canada waren hiertoe gemachtigd. Maar men kan het toch wel een uitermate ruime bevoegdheid noemen. Van Mr. Coyne vereist het echter veel overredingskracht om de mensen zuinig te doen zijn, als hij voor zichzelf een dergelijk pensioen uit de staatskas meent te kunnen aanvaarden.

Onder deze omstandigheden heeft de regering dus geen moeilijkheid om zich tegenover de heer Coyne te handhaven. Toch is de spanning niet weggenomen. De heer Coyne heeft zijn eigen zienswijze ten aanzien van 's lands financiën. Het feit dat jarenlang de koers van de Canadese dollar hoger lag dan van de Amerikaanse, is grotendeels aan de heer Coyne te danken en er zijn zeer velen die hier vierkant tegen waren.

DE DEVALUATIE

Nu komt de regering met de maatregel, dat de koers van de Canadese dollar met 5 tot 6 cent zal moeten dalen. De eersten, die hier baat bij zullen hebben zijn de binnenlandse fabrikanten. In één slag komen hun prijzen gunstiger te liggen tegenover die van geïmporteerde goederen en tevens zullen zij goedkoper kunnen exporteren.

Er is echter aan deze devaluatie tevens een schaduwzijde. Niet alleen zullen de geïmporteerde goederen duurder worden, maar ook alle geïmporteerde grondstoffen, die hier verwerkt worden. Zij zullen eveneens een prijsstijging ondergaan, evenals vele machines en onderdelen. Indien derhalve deze importeurs en fabrikanten dezelfde winstmarge willen aanhouden als voorheen, dan zullen de prijzen omhoog moeten. En als de prijzen omhoog gaan, zullen de lonen aangepast moeten worden. En als de lonen aangepast moeten worden, zal opnieuw de prijs van het eindprodukt herzien moeten worden. En wij zijn meteen alweer in de cirkel, de spiraal die geen einde heeft en die ook wel "inflatie" wordt genoemd.

Van inflatie is niet alleen de heer Coyne, maar ook de regering een uitgesproken tegenstander. Ongecontroleerde inflatie kan alleen maar rampspoedig zijn voor een land.

Maar wat dan? Als het op in-

(Vervolg op pag. 2)

# REGEREN IS MOEILIJK

(Vervolg van pag. 1)

flatie uitloopt, schijnt het enige antwoord te zijn een verbod om lonen en prijzen en winsten te verhogen. Hoe lang zulk een "stop" zal moeten duren, zal van de ontwikkeling afhangen. Minister Lieftinck voerde het na de oorlog in Nederland in, en nog steeds zijn verschillende prijzen (waaronder de huren) hieraan onderhevig. Zulk een maatregel kan veel doen om de economie in het spoor te houden. Maar het schijnt, dat in Canada de regering een dergelijke bevoegdheid niet heeft. Wij kunnen echter niet begrijpen dat als stok achter de deur de mogelijkheid niet wordt geschapen om de regering een dergelijke bevoegdheid te geven. Het lijkt ons een dringende eis, want zoals de toestand nu is, kunnen er allerlei vreemde dingen gebeuren. Niet voor niets schreef de redakteur van de "Hamilton Spectator" (June 27, 1961): "For management or labor to refuse cooperation at this stage is to turn danger into certain disaster."

Een klein voorproefje daarvan hebben wij nu al gehad. De mededeling van de devaluatie was nog maar nauwelijks bekend, of een verhoging van de broodprijs werd reeds aangekondigd. Daar begint het al. Minister Fleming heeft wel sterk gereageerd, maar critiek alleen helpt niet veel. Als de bakkerijen de broodprijs met een cent willen of zullen verhogen, wie zal hen tegenhouden?

Een ander bericht trof ons, namelijk dat de Amerikaanse verzekeringsmaatschappijen, die altijd veel Canadese gemeentelijke schuldbewijzen kochten, praktisch niets meer kopen. Ze willen de kat eerst wel eens uit de boom kijken. Zij hebben er de mededeling aan toegevoegd, dat zij de situatie opnieuw willen bezien als de Bank of Canada een nieuwe goeverneur heeft.

De regering heeft de maatregel genomen en heeft de dollar gedevalueerd. Wij moeten aannemen, dat dit is gebeurd na zorgvuldig en ernstig beraad. Wij hopen nu maar dat het geen maatregel zal blijken te zijn, die Canada op glad ijs heeft gebracht. Want dat devaluatie "tricky" is, zal wel niemand willen ontkennen. Wij wachten allen in spanning het verdere verloop af.

D. F.


Koele Voeten

houdt U ook in het warmste weer, als U

Robinson Sandalen

draagt.

Voorkomen vele voetklachten en vermoeidheid.

Ze zijn niet duur ($ 7.95—9.95) en ze gaan vele zomers mee.

Keuze uit 3 populaire modellen en een maat voor Vader en Zoon....

Robinson Voetbed Sandalen: Lopen en Rusten tegelijk.

Verkrijgbaar over geheel Canada.

IMPORTEUR:

JANKOK

WILLOWDALE, ONT.

Horlogemaker
J. SNIEDER
STATION ST., SMITHVILLE
Telephone WAlker 6-7372
Voor de verkoop van horloges, banden, klokken, wekkers, Hollandse zilveren ringen enz. komen wij gaarne bij U aan huis.
Hamilton Tel. nummer LI 5-2500.

P. De Haan & Zonen
AUTOHANDEL, REPARATIE, SERVICE & BENZINE
FINA STATION
1590 MAIN ST. W.
Hamilton
JA 9-7944
of
FU 3-7380
Zondags gesloten.

BOEKEN
op elk gebied bij
Kuntz & Vanderiet
1375 Weston Rd., Toronto 15
Tel. RO 3-1831 (CH 7-9336)

## Alles is duur tegenwoordig

Hoevaak hebt U deze verzuchting in de laatste tijd gehoord? Menig huisvrouw moet kunstwerk verrichten om de eindjes aan elkaar te knopen. Voorzeker, we leven in een dure tijd.

Mrs. L. te St. M. heeft het kortgeleden nog weer ervaren. Een moeder van 5 kinderen beneden 14 jaar, waarvan de vader $ 70.00, in de week thuisbrengt, heeft het niet gemakkelijk om de budget kloppend te krijgen. Als alles heel goed gaat is het voor elkaar te krijgen, maar hoevaak gebeuren er geen dingen in ons leven waarop wij niet hadden gerekend. Zo ging het ook met Mrs. L. toen ze plotseling voor een ernstige operatie naar het ziekenhuis moest en de dokter $ 250.00 in rekening bracht. De eindjes waren toen niet aan elkaar te knopen. Mrs. B. die haar kwam bezoeken heeft haar toen de weg gewezen. Voor $ 30.00 in het jaar kun je je hele gezin voor zulke onkosten verzekeren en je kunt dat met $ 7.50 per kwartaal betalen. Je moet maar gauw lid worden van de Christian Reformed Church Co-op. Medical and Hospital Society.

Staat U er net zo voor als Mrs. L.? Wacht dan niet langer voor het te laat is, maar volg de raad van Mrs. B. Vraagt vandaag nog om ons uitvoerig inlichtingen-boekje, dat U gaarne zal worden toegezonden.

CHRISTIAN REFORMED CHURCH CO-OP. MEDICAL & HOSPITAL SOCIETY — BOX 473 — HAMILTON, ONT.

Zend ons per omgaande inlichtingen over uw verzekeringsplan.

Naam .....

Post-adres .....

# Onder de SCHEMERLAMP

(I)

Beste Lezeressen,

Deze maal wil ik graag beginnen met een van mijn trouwste penvriendinnen te bedanken voor het briefje, dat ze me zond. Het was naar aanleiding van een hier gegeven antwoord aan een lezeres, die zich zorgen maakte over haar vier teenage boys en twijfelde of ze er wel goed aan gedaan had met hen naar Canada te brengen. Even een paar regels uit Sietske's briefje:

"Dank voor dat fijne antwoord, als Joan er zoveel aan gehad heeft als ik, dan kan ze wel weer verder. (Dat hoop ik S.) Het gaat ons allemaal wel eens zo, dat we achterom zien en ons afvragen: heb ik dit of dat wel goed gedaan? Gelukkig, als we dan uiteindelijk weer terecht komen bij onze belijdenis, dat geen ding ons bij geval maar dat alles ons van God's hand toekomt. Dan kunnen we weer rustig verder gaan, doen ons best, en vragen elke dag om wijsheid in de opvoeding van onze kinderen."

Leuk om weer iets van je te horen, Sietske, ik was blij met je bemoedigende woorden. Bijna gelijk met jouw briefje ontving ik een schrijven van een andere lezeres, die het niet met mijn antwoord eens was. Zo zie je dat jij, zonder het te weten, de stand op 1-1 bracht. Tot schrijvens en hartelijk gegroet!

En hier is de brief van Mrs. Y, die wel wat te lang is om in zijn geheel te worden afgedrukt. Ik heb daarom de vrijheid genomen om hier en daar te bekorten en zal hem in twee gedeelten beantwoorden, daar dit veel duidelijker voor ons allemaal is.

"Ik denk, dat het eerste wat deze lezeres van zich af moet zetten, de vraag is of het wel goed is, dat ze naar Canada kwam. Werkelijk, iedereen heeft bij emigratie wel degelijk aan zichzelf gedacht, al heeft men daarbij de kinderen inbegrepen. Maar diezelfde drang naar meer ruimte en mogelijkheden heeft ook de emigratie bezield, die voor 100 jaar naar Amerika gingen. En zie eens, waartoe God die gewone menselijke verlangens geleid heeft. Wat daar gewerkt is in dienst van Zijn koninkrijk.

En hier bij ons in Canada, gaat het daar niet evenzo? In de eerste jaren heb ik me ook afgevraagd of dit wel de rechte weg geweest was. Wat heb ik me bezorgd gemaakt. Geen christelijke school, catechisatie, maar bij tijd en wijle, een wereld om ons heen, die onszelf vreemd was en waarvan we de invloed vreesden voor onze kinderen.

In die eerste jaren leek de gedachte aan een christelijke school onzin te wezen, want vele emigranten zeiden ronduit: we zijn hier niet gekomen om kerken en scholen te bouwen, maar om zelf iets te bereiken! Maar wat ons onmogelijk leek, heeft God mogelijk gemaakt. Zie eens, hoeveel scholen er al zijn en elk jaar verrijzen er nog meer. Voor al dit werk heeft God ons willen gebruiken. En hadden wij het gevoel dat we onze kinderen niet konden vasthouden, ook dat heeft God gedaan. Hun liefde voor kerk en school is zeker niet minder dan van hun ouders op die leeftijd.

Dat Joan het erg vond, dat er geen christelijke school is op de plaats, waar zij woont, stem ik van harte mee in. Het grootste gedeelte van de dag onze kinderen moeten afstaan aan een sfeer en invloed, die de onze niet is, dat is erg. Hoe moeilijk het voor een kind moet zijn om aldoor in zulk een vreemde omgeving te moeten verkeren, zo geheel verschillend van thuis, daar schijnen veel ouders geen erg in te hebben. Saskia denkt, dat we dat thuis wel kunnen opvangen. De invloed van de hele omgeving is echter niet met een bible story ongedaan te maken.

Ik zou deze lezeres willen raden: werk met alle macht aan een christelijke school. En is de groep werkelijk te klein, is er dan geen mogelijkheid om van woonplaats te veranderen? Ze kan het volgens mij best nog wat jaren zonder T.V. doen, maar christelijk onderwijs is noodzaak. Maak het thuis gezellig en lees stukjes voor uit Contact, als de jongens het zelf laten liggen. Als wij, ouderen, al zoveel moeite hebben hier onze koers te bepalen, hoe moeilijk moet het dan niet voor de jongeren zijn, die onze stevige achtergrond missen. Houd ze vast in het gebed, maar vertrouw dan ook ten volle, dat God ze vast zal houden."

Tot zover voorlopig de brief. Ik stel het zeer op prijs, Mrs. Y., dat U de tijd en de moeite genomen hebt om via de Schemerlamp een andere moeder behulpzaam te zijn. Met veel in Uw brief kunnen we instemmen, echter zijn er opmerkingen in dit gedeelte, die er op wijzen, dat U destijds over een paar dingen heen gelezen hebt. Indien men dit vraagt, probeer ik in deze rubriek een *persoonlijk* antwoord te geven, waarbij ik me zo goed mogelijk verplaats in de situatie van de briefschrijfster. U bent wel met me eens, dat iemand, die met een bepaald probleem zit, weinig heeft aan een algemene en vage oplossing. Daarom wil ik even de volgende punten rechtzetten:

1. Onze briefschrijfster, in dit geval Joan, vertelde, dat ze vele moeilijkheden had, ook financiële. Het zal dus voor haar gezin uiterst bezwaarlijk zijn om van woonplaats te veranderen, omdat bij haar geen christelijke school is.

2. Ook ik betwijfel geen ogenblik of ze kan het tot in lengte van dagen zonder T.V. stellen. Maar daarover hadden we het niet. Haar jongens lopen nu de deur uit om bij de buren naar T.V. te kijken, rijp en groen door elkaar. Dit was de reden, dat ik haar in overweging gaf om zelf een set aan te schaffen. Natuurlijk alleen, wanneer haar budget het nu verdragen kan!

3. Als jongens van 16 en 18 jaar dit of dat blad het inkijken niet waard vinden, denkt U dan heus, Mrs. Y., dat ze aan Moeder's knie zullen gaan zitten om zich er stukjes uit te laten voorlezen? Kom nu, U maakt me aan het lachen . . . Teenagers kunnen in hun critiek heel scherp (en juist) zijn en geloof me, ze hebben soms een verrassend goede smaak! Naar mijn mening moeten we zorgen voor jeugdbladen, die de toets van deze critiek kunnen doorstaan. Dan grijpen ze er vanzelf naar. Dat is dus precies tegengesteld aan wat U wilt doen: het hun tegen heug en meug opdringen. Wel ligt mijn Sturm-und-Drang-periode helaas reeds enkele jaren in 't verleden, maar ik herinner me nog goed, dat lectuur, die me toen vergezeld van een dwangbevel gegeven werd, reeds bij voorbaat veroordeeld was.

4. U schrijft letterlijk, in verband met het gemis aan christelijk onderwijs: "Saskia denkt, dat we dat thuis wel kunnen opvangen. De invloed van de hele omgeving is echter niet met een bible story ongedaan te maken." Foei, mijn waarde lezeres, dat is een voorstelling van zaken, die zo scheef hangt als bij mij de lamp aan 't eind van de maand. In feite brengt U hiermee de geestelijke opvoeding, die onze kinderen ontvangen van hun ouders, predikant, zondagschool-onderwijzer, clubleider etc. tot practisch niets terug!

Nee, Saskia denkt niet, dat de invloed van de public school ongedaan te maken is met een verhaal, maar wel, dat deze voor een groot gedeelte door de bovengenoemde opvoeders kàn worden opgevangen. En hierbij nemen we dan nog voetstoots aan, dat de invloed van elke public school perse een kwade moet zijn. Wat voor mij lang niet vaststaat, want dat hangt in dit land immers geheel af van het onderwijzend personeel en de plaatselijke omstandigheden. Een ieder oordele hier naar de toestand, zoals die in zijn eigen omgeving is.

Wat betreft de rest van Uw schrijven, Mrs. Y., ik wil wel bekennen, dat de onder ons blijkbaar populaire zienswijze, — die ook in Uw woorden zo duidelijk naar voren komt, — als zou de dienst in God's koninkrijk voor een immigrant bestaan uit het bouwen van kerken en scholen, niet zonder voorbehoud de mijne is. Natuurlijk is het een belangrijk onderdeel van onze taak, maar daarnaast zijn er nog zoveel andere dingen, die niet minder belangrijk zijn. Ik noem slechts de evangelisatie en het christelijk werk op sociaal gebied, m.a.w. het optreden van onze kerken naar buiten.

U hebt er misschien nog nooit zo over nagedacht, Mrs Y., maar weet U wel, dat er aan Uw op zichzelf verdienstelijke zienswijze ook een gevaarlijke kant zit? Deze n.l., dat wij zo bedacht zijn op ons eigen welzijn en het vasthouden van onze kinderen in het nieuwe land, dat wij vergeten ook nog een roeping te hebben tegenover de andere inwoners. Daarvoor is dan geen tijd, geen belangstelling en geen geld . . . Dikwijls heb ik geconstateerd tijdens gesprekken, dat er bij al die atie naar binnen ook een niet gering percentage aan vrees en eigenbelang om de hoek komt kijken.

We kunnen kerken, scholen en highschools bouwen van de Atlantic tot de Pacific. Maar als we daarbij onze roeping: getuige zijn, vergeten en niet uitgaan om het Woord tot de wereld om ons heen te brengen, dan vraag ik me af of we onze dienst in God's koninkrijk wel naar Zijn tevredenheid uitvoeren. Merkwaardig, dat juist het laatste gebod van de Here Jezus door zovelen onder ons van het dienstrooster is geschrapt. De gevolgen hiervan komt men overal tegen: we zitten heden ten dage met kerken, die wel naar binnen groeien, maar niet naar buiten.

Evenals U, Mrs. R., ben ik dankbaar voor alles wat hier door de immigranten van gereformeerde huize tot stand gebracht is in korte tijd. Maar ik heb de vergissingen gezien, die in het verleden door onze oldtimerskerken gemaakt zijn, en vind het dan vreselijk jammer als diezelfde starheid en eenzijdigheid ook bij nieuwkomers gevonden wordt. Juist door hun verschillende achtergrond en door hun ervaringen van in en na de oorlog overzee, moesten zij beter weten en meer open staan naar buiten.

Volgende week zullen we het tweede gedeelte van Mrs. Y.'s brief, dat over een heel ander onderwerp gaat, samen bespreken.

*PENPAL LIJST.* Tot heden heb ik reeds over 25 namen van jongelui genoteerd die hiervoor belangstelling hebben. Een prachtig resultaat! De redacteur vindt het zelfs zo geweldig, dat hij mij voorgesteld heeft dit in de toekomst te herhalen. (Dáár moeten we hem precies hebben, vinden jullie niet? Wie niet bij de eerste maal erin slaagt om een geschikte penpal te vinden, kan het dan later nog eens proberen.) Als jullie dit lezen, is de inzendtermijn verstreken en kunnen jullie nog de lijst tegemoet zien. So long!!

Tot de volgende maal. Voor U allen hartelijke groeten van

UW SASKIA


SMALL WOUNDS
PUROL
OINTMENT

Vertegenwoordigers:
The London Dutch Trading House
472-474 Dufferin Ave.
London, Ontario



CALVINIST-CONTACT
DUTCH-CANADIAN CHRISTIAN WEEKLY
AUDITED PAID CIRCULATION ABC
P.O. Box 312, Station B, Hamilton, Ont.
Phone LI 5-4636 and LI 5-4023
Calvinist-Contact is published Friday every week.
Closing date: Saturday before date of issue.
Subscription price: $ 4.00 per year.
Published by Guardian Publishing Co. Ltd., Hamilton, Ont., on behalf of the Calvinist-Contact Publishing Association.
Executive Committee: Rev. Jac. Geuzebroek (President), Rev. A. H. Venema (Secretary), Rev. J. Van Harmelen, and D. Farenhorst.
In charge of editorial matters: D. Farenhorst.
Associate Editors: Rev. A. De Jager, Rev. F. Guillaume, Rev. K. Hart, Dave Valstar, Rev. H. Van Andel, Rev. T. C. Van Kooten.
Department Editors: Rev. J. Ehlers, Rev. D. N. Habermehl, Mrs. T. Van Ameyde, Rita Van Westenbrugge, Mrs. A. Wagenaar.
Contributors: A. Bisschop, C. Bijlenga, Rev. J. De Jong, Rev. John Gritter, Rev. A. B. C. Hofland, W. C. Homburg, Rev. N. B. Knoppers, Rev. Dr. R. Kooistra, Rev. H. W. Kroeze, Rev. J. Kuntz, Rev. J. Overduin, Rev. A. Persenaire, Dr. L. Praamsma, Wm. R. Rang, Rev. A. W. Schaafsma, Rev. D. J. Scholten, Prof. Mr. L. W. G. Scholten (The Netherlands), Rev. Dr. P. Schrotenboer, Rev. Dr. G. J. Spykman, Rev. L. Tamminga, J. W. F. Uitvlugt, Rev. A. J. J. Vanden Pol, Mr. J. VanderVliet, Mr. D Van Leeuwen, C.P.A., Tjits Veenstra (The Netherlands), Rev. H. A. Venema, Mr. L. Verbeek, A. Verdun, P.Eng., Rev. J. Vriend, Rev. M. Vrieze, and others.

# ON YOUR WAY

"then shall all the trees of the wood rejoice".

Psalm 96:12b.

Have you ever heard a tree talk? Perhaps you remember on occasion when walking near or through the woods that you heard a tree creaking and groaning with the wind. Sometimes we say that such a tree is talking. That is not the point.

Have you ever heard a tree speak intelligable language? Have you observed its expressing moods of joy or sorrow? This is what our text affirms.

Perhaps you have already said to yourself, yes, that is what the text says but you must remember that this is poetry and thus figurative speech. You are right. Nonetheless the Bible does teach us very clearly that trees do tell us something. For example, Psalm 1 tells us that man is "like a tree planted by the streams of water". That means that such a tree tells us something about a righteous man. Many other passages are similar and Jesus too uses the figure of a tree as one by which to measure the believer. Matthew 7:17-19 or Luke 6:43, 44. A good tree brings forth good fruit and a bad tree yields poor fruit or none at all. Jesus teaches us that just as you can tell trees by their fruit, so you can tell men too.

These are but a few examples of how trees speak to us. But our text teaches us too that trees do not speak to everyone. The clue as to whom they speak thus is found in verse 10; "Say among the nations, Jehovah reigneth." Upon that follows the refrain of our meditation, "*Then* shall all the trees of the wood sing for joy . . . " It is only where men recognize Jehovah's reign that they can hear the song of the trees.

However, to those whose ears have been opened to hear the voice of nature speak, there is often an insensitivity to this music. We take our holidays in the great out of doors but we fail to listen as God would have us hear. We shall find our contacts with nature much more refreshing if we only learn to see it through the "eyes" of Jesus. Then we will understand what He meant when speaking of the lilies of the field He said, "Even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these".

Never turn a deaf ear to the voice of nature. It is an offense sufficient to render you without excuse in the presence of your God. (Romans 1:20)

W. L. De Jong

# Women's Page

**Editor: Mrs. A. Wagenaar**
**67 Victoria St., Blenheim, Ont.**

## VEERTIEN JAAR....

De zon viert hoogtij. In stralenpracht koestert zij het aard'rijk. Na een verfrissende regen, die koelte bracht, is de zon nu zeer welkom. Een lange dag geeft zij licht vandaag; de langste dag van het jaar: 21 Juni. Daarna gaan ze weer korten, eerst bijna onmerkbaar, doch zeker.... Tot we ons plots weer bewust worden, dat 't vlug is gegaan. "'t Duurt maar kort," zeggen we dan, "en de winter staat voor de deur." Terwijl de zomer eigenlijk nog maar nauwelijks begonnen is.

Zo jaagt het leven; zo gaan de dagen, verglijden om nooit terug te keren. Als golven van de oceaan. Nog enkele dagen en het is 27 Juni, een dag van herinnering voor velen. Immers, het was de dag, dat de eerste immigrantenboot, de "Waterman", in Montreal aankwam en officieel werd verwelkomd.

Een bijzondere dag voor de emigranten, alsook voor Canada. Veertien jaar alweer geleden, veertien jaar, een tijd, die voorbij is gevlogen. Niemand heeft die tijd vast kunnen houden, alleen mogen gebruiken. Niemand wist wat het nieuwe leven zou brengen. Gezondheid, voorspoed, ziekte of tegenslag. Het was als een lange, nieuwe dag, die gloorde, gevolgd door vele andere.

Soms is het goed, even terug te zien en onszelf af te vragen wat we gedaan hebben met de tijd ons gegeven. Wat is het eerste en voornaamste geweest? Hebben we God liefgehad boven alles? En de naaste als onszelf? Dat hebben we toch vanaf de eerste Zondag ook hier in Canada gehoord. Zijn we tot steun geweest voor onze naaste? We weten allen, dat we daag'lijks struikelen en al ons doen en laten met zonde bevlekt is. Maar wat is de innerlijke wens van ons hart geweest, deze dag en de voorafgaande? Hebben we gewoekerd met dat ene talent, dat ons is gegeven, of was het te moeilijk, die opdracht te vervullen? Rustig alles aan kant gezet en gedacht: "Dat is nu eenmaal niets voor mij". We moeten elkaar helpen en bijstaan, toch dat ene talent ter hand nemen. Er openen zich werelden van mogelijkheden, als we elkaar trouw terzijde staan.

We worden er bijna verbaasd van en zeggen: "Hoe is het mogelijk?" We hadden het nooit gedacht, maar 't ging omdat we geholpen werden, gesteund door anderen. Hoevelen hebben dit al niet ondervonden in het verenigingsleven? De rijke Bron van Gods Woord gaf steeds meer. Hoe groeide de innerlijke band onder elkaar. En 't bleef niet alleen daarbij, 't ging door en het werkte aanstekelijk. Vaak straalde blijdschap van de gezichten, als, na een moeilijke dag soms, we verkwikt en versterkt de vereniging verlieten. Dat maakte de dag goed. Juist omdat we met dat ene talent hadden gewoekerd.

We gaan nog even terug naar de 27e Juni van het jaar '47. Vrijwel op hetzelfde moment, dat de eerste emigrant voet aan wal zette en het nieuwe leven tegemoet trad, gebeurde het. 't Betrof een jong gezin. Blij was de vader naar 't werk gegaan. Hij werkte voor een groot constructie-bedrijf. Het ging allemaal zo plotseling. Cement schoot uit, trof de jonge man, die met gebroken rug en nek in het ziekenhuis werd opgenomen. Maanden werd het een vechten op leven en dood. Het leven bleef, doch gebroken was het lichaam. Veertien jaar lang al wordt hij verpleegd, geheel verlamd. Het enige, wat hem ten dienste staat, is zijn mond, de lippen, waarmee hij het penseel vasthoudt en dwingt het werk der handen over te nemen. Om dit ene talent te gebruiken, heeft hij hulp nodig. Bereidwillige handen brengen alles onder het bereikt van zijn penseel. Met eindeloos geduld tovert hij een weelde van kleurenpracht op het doek. Laten wij aan hem een voorbeeld nemen om geduldig te zijn. Hij, die al die tijd onmachtig was enige werk te verrichten zoals wij dat kunnen en mogen. En laten wij veel liefde geven aan elkaar. We hebben dat allen zo hard nodig.

"Strooi vandaag een enk'le bloem,
Op des naasten pad.
"Strijk hem van 't bezorgd gelaat,
Enk'le rimpels glad.
"Lenig smart en droog een traan.
Breng een enk'le zegen aan.
"Doe een woord van liefde horen,
En uw dag is niet verloren."

Dan kunnen we samen werken, de lange, zonnige dag. Want dan straalt er de Zon van God, die alles anders maakt. Dan is er telkens weer een nieuwe dag, die ons tegenstraalt en ons de gelegenheid gegeven wordt te werken, met dat ene talent. Moge deze zomer veel zonneschijn brengen in ons aller leven. Dan huiveren we niet voor het korten der dagen. Voor de donkerte, die nu reeds komende is, gezien de spannende toestanden in het wereldgebeuren. Laten we het ons goed doen beseffen: "Vandaag is het de dag, Gods Zon straalt over ons."

Mrs. Koop.

## Ingezonden

# Wel-ter-Ruste!

Geachte Redactie,

De artikelen van Ds. Van Andel over het boek van Ds. Telder "Sterven . . . en dan?", heb ik met belangstelling gelezen. U moet weten, dat ik reeds lang ongeveer dezelfde gedachten koester als Ds. Telder thans in zijn boek heeft neergeschreven. Dat wil niet zeggen, dat ik het met elke tekst exegese van hem eens ben. De sleutel van het hele vraagstuk moeten wij, naar mijn bescheiden mening, zoeken in de tekst: "Duizend jaren zijn bij God als één dag en één dag als duizend jaren". Als ik sterf, zal ik voor mijn bewustzijn onmiddellijk Jezus zien. Toch geloof ik, dat ik eerst onbewust, misschien wel voor duizenden jaren, in het stof der aarde zal rusten. Het begrip "tijd" bestaat nu eenmaal in de eeuwigheid niet. Die duizenden jaren zullen voor mij zijn als een punt des tijds. Als U 's morgens wakker wordt, begrijpt U ook niet, dat U reeds acht uren in Uw bed heeft gelegen. Veel sterker nog illustreert dit de narcose bij een operatie. Als U na uren bijkomt, snapt U er niets van, dat alles al achter de rug is. Uw bewustzijn is niet aanwezig geweest en nu zijn de uren voor uw bewustzijn ingekrompen tot enkele seconden. Zo geloof ik, dat ook de slaap des doods zal zijn. Als Jezus tegen de moordenaar aan het kruis zegt: "Heden zult gij met mij in het Paradijs zijn", dan is dat Gods heden: de dag van duizend jaren. Ik kan geen Grieks lezen, maar ik heb ook wel eens gehoord, dat het mogelijk is te vertalen: "Heden zeg ik U, gij zult met mij in het Paradijs zijn". Maar dat laat ik aan de theologen om te beoordelen.

Wat mij verder in de bijbel is opgevallen, is, dat al degenen, die uit de doden zijn opgewekt, nimmer over een hemelse toestand hebben gesproken of verteld. Trouwens, zou het bijvoorbeeld niet een beetje wreed van Jezus zijn geweest om Lazarus uit de hemel terug te halen? En zegt Jezus zelf niet van het dochtertje van Jairus: "Zij is niet dood, maar zij **slaapt**"? Slapen kun je nog wel in de kerk, maar toch niet in de hemel, in de onmiddellijke tegenwoordigheid Gods?

De bezoldiging der zonde is de dood. Het is ons hoogmoedige griekse mensenhart, dat aan die gedachte wil ontkomen, door de doden maar direct in de hemel te willen redeneren. Ook Jezus is niet naar de hemel gegaan toen hij stierf, maar naar het dodenrijk. Laten wij daarvoor maar niet al te bang zijn. Jezus is de eerste en de enige, die de banden van het dodenrijk van zich heeft afgeschud. Als de tijden aan het einde der dagen terwille van de gelovigen worden verkort, hoe kort moet voor ons bewustzijn dan niet het verblijf in het dodenrijk duren: nog korter dan een seconde. **God kan goochelen met de tijd.** Hallelujah. En laten wij de bijbel eens wat meer door een Joodse bril gaan lezen. Als zodanig is ze geschreven onder leiding van de Heilige Geest. Dan begrijpen wij ook, dat Asaf niet met einde het levenseinde bedoelde, maar in dit verband: dat waar onze daden op uitlopen.

Precies, zoals de wereld na Jezus' hemelvaart nu reeds bijna 2000 jaar verkeert in de periode van het einde der tijden. Nogmaals: duizend jaren zijn bij God als één dag. Moeten wij daarvan niet meer uitgaan? Redactie, als U deze vraag en opmerkingen nog eens kunt voorleggen aan Ds. Van Andel, dan zou ik U erg dankbaar zijn. Misschien ben ik helemaal fout en dan moet Ds. Van Andel mij daarop maar wijzen. Ik behoor tot de soort bij wie het accent valt in de dienst van God op het verstand en minder op het gevoel. Als wij samen maar ernstig de bijbel bestuderen, krijgen wij wel wat meer licht in dergelijke kwesties. Wij moeten, als het nodig is, ook ons godsdienstig denken en belijden van dag tot dag reformeren. Ergens in mijn achterhoofd zit de gedachte, dat wij ons nog zuiveren moeten, na meer dan 400 jaren reformatie, van veel roomse zuurdesem. Met broedergroeten,

William C. Homburg.
Victoria, B.C.

P.S. Van slechts enkelen is bekend, dat zij **niet** naar het dodenrijk gingen, maar rechtstreeks naar God en de engelen. Maar dan wordt dit als een **bizonderheid** vermeld. Het zijn Henoch, Mozes en Eliah. De beide laatsten werden bovendien gezien op de berg der verheerlijking.

**Naschrift van Rev. Van Andel:**

We danken broeder Homburg voor zijn belangstelling, die duidelijk uit zijn ingezonden brief blijkt. Toch hebben we er niet veel aan toe te voegen.

Ik eindigde mijn artikelen over het boek van Ds. Telder met te zeggen, dat enerzijds de Schrift ons **te weinig** gegevens biedt om theologisch te omschrijven wat er met Gods kinderen na hun sterven gebeurt, doch anderzijds **genoeg** gegevens om van onze gestorvenen te mogen zeggen, dat ze de hemelse heerlijkheid zijn ingegaan.

Broeder Homburg doet nu een poging om tóch een preciesere omschrijving te geven van de toestand van Gods kinderen na hun dood. Hij baseert die preciesere omschrijving op de tekst: "Duizend jaren zijn bij God als één dag en één dag als duizend jaren". Dat is nu juist, wat ik meen, dat we niet mogen doen. In die tekst staat iets van God. Er staat in die tekst niets over onze doden. Geen letter! Broeder Homburg gaat echter met die tekst op drift. Hij gaat erover speculeren. Hij gaat er gevolgtrekkingen uit maken en die gevolgtrekkingen worden dan veronderstellingen ten aanzien van onze gestorvenen. Kijk, dan gaan we te ver. Broeder Homburg zegt, dat hij het accent wil laten vallen op het verstand. Ik ook, maar dan moeten we niet zo met teksten handelen. Dan moeten we nuchter verstandelijk binnen het raam van een tekst blijven.

Broeder Homburg zegt: In Jezus' kruiswoord betekent het woordje "heden" niet ons heden, maar Gods heden. Dat is gauw en gemakkelijk gezegd. Maar Jezus zei dit woord als mens in de tijd op een bepaalde dag in deze wereld. En Hij sprak het tegen een ander mens, die op dezelfde dag naast Hem aan het kruis hing. Ik geloof niet, dat we zo met de Schrift mogen omgaan. Dan kan er alles ingelegd en uitgehaald worden.

Of broeder Homburg dan geen gelijk kan hebben? Er kunnen best ware elementen in zijn opvatting zitten. Maar we weten het niet! En waar we iets niet weten, mogen we niet verder gaan dan de Schrift ons vergunt. Daar houden we ons aan de kinderlijke geloofstaal van de Schrift. En daarom als we aan ons sterven denken, dan zeggen we met Paulus: "Ontbonden te zijn en met Christus te zijn is verre het beste".

H. Van Andel.
New Westminster, B.C.


VALUABLE BOOKS

The Fall and Rise of Israel $ 3.95
I found God in Soviet Russia $ 3.25
My three years inside Russia $ 2.00
Genius of Geneva (Calvin) by L. Penning $ 3.00
Why we believe in Creation and not in Evolution $ 3.75
and many others.

BOOK AND MAGAZINE CENTRE
Anton Lammers
36 Longwood Rd. North.
Hamilton, Ont.

KOOPS Gezelschapsreizen

SPECIALE GROEPSREIS per vliegtuig naar Holland:
Vertrek van Toronto 7 Sept., terug 27 October.
Retour $ 385.00.
Kinderen van 2—12 jaar $ 198.50, onder 2 jaar $ 32.00.
Aanmelding voor half Juli.

KOOPS TRAVEL SERVICE
HET GROOTSTE NEDERLANDSE REISBUREAU IN CANADA
BOX 307 - 543 BRANT STREET - BURLINGTON
Open Maandag tot Vrijdag tot 9 uur, Zaterdags tot 6 uur.
Telefoon Burlington: NE 4-1813; Toronto WAlnut 2-6413.
Voor spoedgevallen 's nachts en Zondags: NElson 4-8464.

This is one of the many fine illustrations in

YOUTHFUL OUTLOOK

The new Christian Youth Magazine in the English language

- Inspiring Articles
- Interesting Features
- Discussion Personal Problems

Subscription price only $3.00 per year
Calvinist-Contact subscribers this year only $1.00

GUARDIAN PUBLISHING CO. LTD.
Box 34, Station B,
HAMILTON, ONT.

## ASSOCIATION FOR REFORMED FAITH AND ACTION

De Association for Reformed Faith and Action, die over de gehele wereld haar vertakking heeft, houdt eens in de drie jaar een internationaal congress. Dit begon in 1953 in Montpellier, Frankrijk, waar in feite de vereniging werd opgericht. Vervolgens werden congressen gehouden in 1955 te Detmold, Duitsland, en in 1958 te Straatsburg.

Dit jaar zal het congress worden gehouden in het historische Cambridge, Engeland, en wel in Newham College, van 11-18 augustus a.s.

Het programma vermeld de volgende sprekers:

The Authority of the Bible Today, by the Rev. Dr. Pierre Ch. Marcel, Pastor of the French Reformed Church, Saint-Germain-en-Laye, France, and President of the Executive Committee of IARFA.

Congress Lecture: The New Testament view of Scripture, by the Rev. Dr. Roger Nicole, Professor of Theology, Gordon Divinity School, Beverly Farms, Massachusetts, U.S.A.

Congress Address: The English Reformers and Martyrs, by the Rev. Herbert M. Carson, Vicar of St. Paul's, Cambridge, England. (This session is open to the public and members of churches and youth groups are cordially invited to attend).

Congress Lecture: The Bible and the Authority of Reason, by the Rev. Dr. James I. Packer, Librarian of Latimer House, Oxford, England.

Congress Address: Reformed Faith and Action: Challenge and Response, by the Rev. Dr. Philip E. Hughes, Editor of The Churchman, London, England, and Vice-President of the Executive Committee of IARFA.

Congress Lecture: The Bible and the Authority of the Church, by the Rev. D. W. B. Robinson, Vice-Principal of Moore Theological College, Sydney, Australia.

Congress Lecture: Bible and the Authority of the State, by Dr. A. M. Donner, President of the Court of the European Communities, Luxembourg.

Congress Lecture: The Authority of the Bible in Daily Life, by the Rev. Dr. W. Stanford Reid, Professor of History, McGill University, Montreal, Canada.

De deelname kosten bedragen 12 Engelse ponden per persoon, waarin alles — ook de maaltijden — begrepen zijn.

Voor inlichtingen schrijve men aan Mr. A. R. James, The Reformation Church Trust, 26 Albemarle St., London W. 1, England.


GAAT U VERHUIZEN?
U behoeft geen risico te nemen als u een verhuizer kiest. Alle verhuizers zijn NIET hetzelfde.
Neem een
**United Van Lines**
"Quality Move"
Dat is veilig, prettig en zonder zorgen. Telefoneer ons om een begroting.
FIDELITY VAN & STORAGE LIMITED
Peter Van Dijk, Hamilton
Bus. JA 7-9256
Res. JA 8-5333

**Gaat U naar Holland?**
Reis per Holland-Amerika Lijn
Famous for Service
J. VANDER VLIET
304 Dundas St. W. - Telef. 4641
TRENTON, ONT.



ONTARIO

*Aanvraagformulieren voor*

# VERKOPERS VERGUNNING

## INZAKE ONTARIO'S KLEINHANDEL OMZETBELASTING

***dienen uiterlijk 15 Juli 1961 teruggestuurd te zijn***

AANVRAAGFORMULIEREN VOOR EEN OFFICIELE VERGUNNING zijn aan meer dan 120.000 verkopers in Ontario gezonden, tesamen met uitvoerige inlichtingen over de nieuwe Ontario's Kleinhandel Omzetbelastingwet. De aanvraagformulieren dienen ingevuld en geretourneerd te zijn uiterlijk 15 Juli, zodat verkopers hun vergunning en verdere inlichtingen tijdig voor 1 September — de datum van ingang van de omzetbelasting — kunnen ontvangen.

WIE HEBBEN EEN VERKOPERS VERGUNNING NODIG? Elke firma of persoon die beroepshalve goederen verkoopt aan afnemers in Ontario, moet een Omzetbelasting-Verkopersvergunning hebben. Eveneens restaurants en alle gelegenheden waar gereedgemaakte maaltijden worden verkocht. Vergunningen zijn ook voorgeschreven voor reizigers of fabrieksagenten welke in Ontario verkopen voor niet in Ontario gevestigde en geregistreerde leveranciers.

***Verkopers die geen officiele aanvraagformulieren voor een vergunning ontvingen gelieven vandaag nog een aan te vragen!***

VUL IN EN POST DEZE GEMAKKELIJKE COUPON

Retail Sales Tax Branch, Office of Comptroller of Revenue,
Parliament Buildings, Toronto 2, Ontario

Please send me a Permit Application form together with detailed information on the Ontario Retail Sales Tax.

NAME .....

COMPANY NAME .....

ADDRESS .....

TYPE OF BUSINESS .....

PHILIP T. CLARK
*Comptroller of Revenue*


## A SERIAL FOR BOYS AND GIRLS

# THE GUN

by John Vriesinga

(10)

Dan stood looking after his friend as long as he could see him. Tom did not look back once, and when he disappeared behind some trees, Dan walked slowly down the hill, feeling strangely alone and forsaken.

There was anger burning, deep within him, while he walked across the ice pond. Anger at Tom, who had left him, anger at Mr. and Mrs. Donaldson who had let Tom go to Lloyd. Yes, and there was anger at his own Father and Mother too, because they would not let him go to Lloyd's place. Oh, Dan was angry at almost everybody, maybe most of all at Lloyd, who had come and taken Tom away from him. Why, he would never talk to that guy again, never in his life!

He kicked at the big tree root, that was sticking out of the ice, he kicked it hard so that he hurt himself almost. He did not care and so he kicked it again. There! There now! He was mad at everyone and he wanted to kick at something else, for he almost felt as if he was going to cry.

"If there's trouble that you cannot handle alone, tell us", Father had said.

But he was not going to tell Dad about this. He was not a baby who ran to his Dad every time there was trouble. Father didn't want him to go Lloyd's place, so in a way it was his fault too, that he, was alone today. Mom always said the same things that Dad said, anyway.

Without realizing what he did Dan had taken the saw off the sleigh and walked into the bush. He noticed the foot prints they had made yesterday, and it made him feel still more lonely. The swamp did not look like a nice place to play in at all, now that he was here alone.

Yet, he walked on, struggling through the underbrush and stumbling over roots and fallen branches, while cutting straight through the bush.

He held the saw high above his head so that it would not catch in the branches, and he walked straight toward the spot where he knew the trees stood, that they had selected yesterday.

He fell down on his knees in the snow when he had reached them, and started sawing the stem of the nicest tree. As close to the ground as possible, Dad had said.

It wasn't a very thick stem, but it was hard work to saw this way, all by himself. With Tom pulling at the other end it wouldn't have been hard at all. Now he had to do it alone. He would manage though, somehow! He would show them.

Dan took his coat off, for he got real warm. His arms were so tired, so he rested a while, and then he started again, slowly.

He hadn't imagined it was so difficult to do. His hands trembled and his fingers cramped, but he kept on sawing, just the same.

The saw was so heavy, and it was so hard holding it in the same position and at the same time moved it back and forth. Then again it would catch behind some branch of the other side.

It took a long time; but after he had made a little cut into the stem things went easier. He rested often, but always he started sawing again. He didn't want to go home without a tree. What would Dad say if he did?

His arms ached so, that he almost had to stop. Then, finally there was a soft cracking noise and the tree listed over a little, resting its lower branches on the ground.

Dan sighed with relief and he rested again. There, he had almost done it.

When he wanted to start sawing again, to cut the last little part of the stem, he found that he could not move the saw at all anymore. It was stuck in the tree.

Disgusted he sat down again and looked. What was he going to do now?

He stood up, his knees were wet with snow, but he did not notice it. He moved the top of the tree over a little and then the saw fell loose. That was how to do it. As soon as he let it go again it closed on the saw blade and he still could not move it.

If Tom had been there it would have been very easy. He could have held the tree, while he, kept on sawing, but Tom was not here and he would have to do it alone, somehow.

Dan looked around, helplessly. He must find something to hold that tree up, but what!

Wait a minute! Suddenly he had an idea. If he could find a long stick and prop that against the tree, then it would stay up and he could go on sawing without difficulty.

He let the tree go again and started looking around for a stick. There were several sticks laying around, half buried in the snow, but none of them were big enough. One big one Dan took up, but it was half way frozen in the ground and when he pulled at it it broke and he threw it away.

Then he would have to look farther away. If Tom only had been with him . . . . . Aw, he could manage alone!

Dan walked into the denser bush to look around for a long stick that would hold the tree up. Aw, he could leave the saw where it was, no one would take it, there was no one around, anyway. He straggled through a dense spot, the branches cutting in his face and his hands smarting from the thorns. He could have put his mittens back on, but he did not pay much attention.

Then suddenly . . . . . he stopped and looked out over the field for he had broken almost clear to the other side. What he saw then startled him so, that he stood motionless for a while. For there . . . . . not very far from where he had reached the edge of the bush, was the figure of a man, walking away.

(to be continued)

# PRIVATE INDEPENDENT SCHOOL

**door J. W. F. Uitvlugt, B.A.,Ed.**

Het is nu te hopen dat al deze nieuwe namen geen verwarring wekken. We waren zo mooi op dreef met de naam "private", en nu blijkt dat er aan dat woord "private" een luchtje gekomen is. In de volksmond werd het overgezet als: "voor de hogere stand" en "voor de geldbuidel", enz. "Niet voor de gewone man". Geen wonder dat de meeste private scholen zich dat niet laten aanleunen. Dat willen wij immers ook niet. We kunnen onze Christelijke scholen dan maar beter "independent" scholen noemen, en u weet wel dat dat betekent "onafhankelijk". Maar laten we dan meteen nog een stapje verder gaan om van dat lange dikke woord af te komen. Independent, in dit geval, betekent "onafhankelijk van de regering en van alles wat het ondewijs zou kunnen beinvloeden — behalve dan van datgene wat wij specifiek eisen als basis en geest. — Het is dus wel heel duidelijk dat we hier met "vrije" scholen te doen hebben. Laten we ze zo noemen. Dat hebben onze voorvaders gedaan toen ze in Amsterdam hun eigen, onafhankelijke Universiteit oprichtten. Het werd de "Vrije" Universiteit, zonder meer. Kort en krachtig. En er zal wel niemand meer zijn die niet weet dat daarmee bedoeld wordt: "Vrij om positief Christelijk Hoger Onderwijs te geven."

Zo krabbelen we langzaam vooruit. Nu is het wel gewenst dat we eens onderzoeken wat de beste manier is om zo'n vrije school tot stand te brengen en te beheren. Of bent u misschien van mening dat dat al lang en voorgoed vastgesteld is? Laten we eens kijken?

Er is hier in de Christian Reformed Church in Noord Amerika nogal wat over gesproken in verband met het beheer van Calvin College. U weet toch dat C.C. indertijd tot stand gekomen is als een kerk-school. In de eerste jaren nadat de Christian Reformed Church een zelfstandige kerk werd (1857) kwamen de dominees die nodig waren, uit Nederland over. Maar voor er 20 jaren verlopen waren begon er een begeerte te komen om hier een eigen opleidingsschool te hebben. Die begeerte werd langzamerhand tot wenselijkheid, en tenslotte als noodzakelijkheid ingezien. Zo begon de "theologische school" in 1876 met zes studenten onder een professor, Ds. Gerrit E. Boer. Toen dit "instituut" zich begon te ontwikkelen, en onze kerk begon te groeien, bleek toch dat onze "dominees" eigenlijk wat meer onder de pet moesten hebben dan een paar jaar "theologische school" zoals dat in 't begin gedaan werd. Immers om theology te *kunnen* studeren is voorstudie van andere, literaire, vakken een onverbiddelijke eis. Uit die noodzaak van voor-opleiding is Calvin College gegroeid. En het is dus helemaal geen wonder, en vast niet verkeerd — zoals sommigen dat menen — dat de Christian Reformed Church zelf zo'n voor-opleidingsschool ging stichten. Al was het alleen maar omdat er geen ander "lichaam" bestond die dat zaakje aan zou kunnen pakken. Bovendien kan iedereen wel inzien dat die voor-opleiding toch eigenlijk ook een deel van de hele opleiding tot het ambt is.

Nu is er natuurlijk altijd wel wat aan te merken op de manier waarop dit beheer geleid werd en wordt. Critiek is zo gemakkelijk. Het kan ieder ook duidelijk zijn dat de fouten die er gemaakt zijn in de ontwikkeling van Calvin College als een door-de-kerk-beheerde school, niet gemaakt zijn, *omdat* de school onder kerkelijk beheer stond. Diezelfde "fouten" en/of andere zouden ook gemaakt zijn als de school onder beheer van een ander lichaam had gestaan. Voor mij is het echt een vraag of Calvin College nog met recht de mooie naam zou kunnen dragen als de school niet onder het beheer van de kerk, maar onder een particulier lichaam had gestaan. Ik geloof dat Calvin nog Calvin is omdat Calvin onder Kerkelijk beheer heeft gestaan.

Wil men fouten aan wijzen, dan durf ik het op me te nemen om aan te tonen dat die fouten voorkomen hadden kunnen worden als dat kerkelijke beheer op een beetje andere leest geschoeid was geweest.

Maar daar wil ik nu niet verder op ingaan. Terloops wil ik nog even opmerken, wat u misschien ook wel weet, dat de Roomse en Lutherse scholen onder kerkelijk beheer staan. We noemen dat "parochiaal". Naar mij verteld is worden de onderwijzers in Lutherse scholen ook in een kerkelijk instituut opgeleid en ze worden alleen na kerkelijk fiat toegelaten tot het *kerkelijk* ambt van Onderwijzer.

Nu maar, dan hebben wij toch een beter systeem. Onze scholen staan niet onder kerkelijk beheer, maar onder ouderlijk beheer. Dat is veel beter.

Ja, dit brengt voor de aandacht het aloude gezegde, "'t Is een goed kind dat naar zijn vader aardt". En dan komt het lakonieke, "Als de vader teminste goed is". Zo is het ook met onze scholen. Kerkelijk beheer is goed, als de Kerk maar goed is. En Ouderlijk beheer is goed, als de Ouders maar goed zijn. En als het nooit eerder nodig geweest is, dan mag daar *nu* en *hier* wel eens een vraagteken achter gezet worden. En dan weet ik dat er veel onderwijzers zijn die overtuigd zijn dat dat ouderlijk beheer soms wel eens wat te wensen overlaat; dat het soms niet bevorderlijk is voor het onderwijs, en dat het soms zelfs schadelijke invloed heeft op wat de school presteren kan.

In een volgend artikel hoop ik hier wat verder op in te gaan.


## Boeken van blijvende waarde:

| | |
|---|---|
| Christian Marriage, by Rev. R. L. Veenstra | $ 2.90 |
| Living in a New Country, by Rev. T. C. Van Kooten | 2.95 |
| In the Mirror, by Prof. Dr. J. Kromminga | 2.90 |
| Arie en Katrien in Canada, door Arie Dof | 2.50 |
| The Stowaway, by Wm. R. Rang | 2.50 |
| A Prey to Satan, by C. Sluys | 3.00 |

## Good Christian Children's Books:

| | |
|---|---|
| The Flashlight, by Jean Fisher | 65¢ (9 years and over) |
| Ricky and the Rooster, by John Vriesinga | 65¢ (7—10) |
| The New Baby, by Frederica De Jong | 50¢ (5—8) |
| Betty and Brownie, by R. Van Westenbrugge | 75¢ (6—9) |
| Betty and the Twins „ „ „ „ | 75¢ (7—11) |
| God's Great Outdoors, by Marian Schoolland | 75¢ (9 years and older) |

**GUARDIAN PUBLISHING CO. LTD.**

BOX 34, STATION "B", HAMILTON, ONT.

## Buitenlandse belangen in Canada's industrie nemen nog steeds toe

Volgens een recente publikatie van het Dominion Bureau of Statistics is in 1958, het laatste jaar waarover op dit moment cijfers beschikbaar zijn, de buitenlandse invloed in Canada's industrie verder toegenomen. Oorspronkelijk was het buitenlandse kapitaal alleen oppermachtig in de Canadese primaire industrieën. Sedert 1958, aldus het genoemde rapport, blijkt het buitenlandse kapitaal ook in de secundaire industrie een meerderheidsbelang te hebben.

In 1958 namen de investeringen in Canada's industrie toe met $400 miljoen, doch het aandeel van Canada zelf beliep slechts $63 miljoen. De Amerikaanse investeringen stegen met $256 miljoen. De Britten investeerden voor $50 miljoen in Canada, bijna net zoveel als de Canadezen zelf. Dee ontwikkeling was voldoende om 51% van Canada's verwerkende industrie in niet-Canadese, voornamelijk Amerikaanse, handen te brengen.

Aan het eind van 1958 was, aldus de officiële Canadese cijfers, 98% van de Canadese rubberindustrie in buitenlandse handen. Bij de auto- en auto-onderdelenindustrie beliep dit percentage 97; bij de elektrische apparatenindustrie 79; bij de chemischeindustrie 74; bij de transportmiddelenindustrie 70 en bij de houtpulp- en papierindustrie 55. Daarentegen is de Canadese landbouwwerktuigenindustrie voor 55% in Canadese handen; de ijzer- en staalindustrie voor 75%; de textielindustrie voor 80% en de drankindustrie voor 86%.

**D. VAN DER STOEP**

# Zijn dat uw kinderen?

(13)

'Zie je wel, zegt Mies, 'Annie heeft nog goede hoop op me, ze is helemaal niet bang of het komt nog wel terecht.'

Annie knikt opnieuw. Ze doet steeds een groot deel van de conversatie af met knikken en schudden.

'Juffrouw De Jong is een autoriteit op dit gebied,' meent Jan, 'dus hecht ik veel waarde aan haar oordeel. Als juffrouw De Jong dat denkt, zult u uw canossa ook wel krijgen.'

'Ik zag u de kerk uit gaan,' — verdikkeme, denkt Jan — 'was u niet goed?'

'Ik was best, maar ik kon niet tegen het avondmaalsformulier op. Je moet niet uitpoetsen wat daarin staat.'

Jan heeft soms last van zijn spontaneiteit en hij schaamt er zich ook nu weer onmiddellijk over.

'Dat is geen reden,' zegt juffrouw De Jong, 'als u nou nog niet goed geweest was. We kunnen er immers allemaal tegen op.'

Jan wordt nijdig, omdat zij 't zelfde denkt als hij. 'Hoe weet u dat nou?' Juffrouw De Jong ontwijkt zijn blik en bloost een beetje.

'Ik weet het ook niet. Is het dan niet zo?' vraagt ze als hulpeloos. Jan haalt zijn schouders op. 'Laten we het maar met onszelf uitvechten.' Zijn boosheid zakt van hem af.

Als juffrouw De Jong nog een kopje koffie schenkt, zegt hij: 'U woont hier gezellig.' Dat gezanik. Enfin, hij zal weer op 't goede pad moeten komen. Juffrouw De Jong schenkt zorgvuldig koffie. Ze heeft ze ook zorgvuldig gezet. Jan geniet ervan, en vraagt en krijgt verlof om een cigaret te roken. Mies doet met hem mee. Mies sleept van de schoorsteen een grote pul, die als asbak gebruikt wordt. Annie zit er mistroostig bij en Jan breekt spoedig op. Hij zoekt nog naar een hartelijk woord, maar kan het niet vinden en een beetje schutterig neemt hij afscheid.

In zijn kamer denkt hij na over zijn gedrag, maar het interesseert hem hoofdzakelijk hoe zijn indruk op Mies geweest is. Juffrouw De Jong! Men kan haar alleen verdragen, omdat de woorden die ze zegt altijd in strijd zijn met de heimwee-trek op haar gezicht. En als ze spottend kijkt heeft ze toch altijd nog weemoedige ogen. Ze spreekt langzaam en ze kijkt langzaam ook. En ze komt altijd op hetzelfde thema neer. Daar is ze grijs en lelijk van geworden. Enfin, soit. Het is een bedorven ochtend, waarin de witte tafel met het tinnen servies, in het schemerige licht van gekleurde ramen, een vreemde en onwezenlijke plaats inneemt.

* * *

Jan staat op de schaats op de verlichte ijsbaan. Hij heeft de ijzers pas ondergebonden en doet de eerste onwennige streken. Voor hij de eigenlijke baan oprijdt, laat hij de mensenstroom enige ogenblikken aan zich voorbij gaan om te zien of de anderen er al zijn. Zwierstra duikt op en schiet met een stevige zwaai naar hem toe. Hij sleurt aan de hand een klein meisje mee in zijn vaart. 'Dit is Hettie, mijn zusje,' zegt Zwierstra. Hettie is alleen maar klein omdat Zwierstra lang is.

'Heb je de anderen al gezien,' vraagt Zwierstra en speurt over de baan. Jan kijkt naar de ingang en ziet Bertel met Mies en Koba juist de controle passeren. Met korte streken rijdt het drietal naar het drietal, dat neerstrijkt bij een bank om de ijzers onder te binden.

Bertel knielt neer voor Koba en Jan doet hetzelfde voor Mies. Met zijn hoofd bij haar knieën en haar voet in zijn handen, voelt hij in een bevoorrechte positie. Het is jammer, dat Mies voor de gelegenheid hoge laarzen aan heeft. Jan trekt de riemen stevig aan en helpt Mies opstaan. Voorzichtig rijdt ze een eindje en haar armen gaan als vlerken omhoog.

Bertel en Koba vormen een kunstrijderspaar. Zwierstra en zijn zusje schieten als vlugge vogels op hun Noren over de baan. Ja, die geen meester is op de schaats, neemt Mies onder zijn hoede. De paren hebben zich natuurlijk gevormd. In het begin is er een paar maal verwisseling, maar spoedig keren ze tot de eerste formatie terug. Zo geeft het ijs het meeste plezier.

Jan houdt de wollen handschoenen van Mies in zijn rode warme handen geklemd. Hij heeft, na de uitnodiging van Bertel, inderhaast een trui gekocht en een muts en voelt zich sportief en modern.

'Ik vrees,' zegt Mies, 'dat u vanavond met me opgescheept zit. De anderen zijn zulke bollebozen in deze sport. Zwierstra wil nooit onder de 60 km. rijden en Bertel steekt met Koba Sonja Henie naar de kroon. Bovendien, we moeten de tortelduiven hun pleziertje gunnen. Ze zijn zo ouderwets verliefd.'

'Ik ben dankbaar voor deze samenloop van omstandigheden,' zegt Jan. 'Toen ik met juffrouw Zwierstra reed' ('t Idee,' zegt Mies, 'juffrouw Zwierstra tegen die kleine Hettie') '.... schaamde ik me dat ik niet kon vooruitkomen en bij juffrouw Koba had ik 't gevoel, dat ik een slechte plaatsvervanger was.'

'Maar bij juffrouw Hibma blink je nog uit,' gaat Mies verder, 'zeg asjeblieft Mies, dat mag op 't ijs en daarna natuurlijk ook.'

Ze rijden en worden warm. Jan sleept zijn ijsmakker mee in zijn krachtige streek en vangt alle botsingen op. Hij vermijdt de scheuren en behoedt Mies voor wankelen.

Dit is een avond uit duizenden. Honderden schaatsen schuiven met eendere geluiden over het harde ijs. Het gerucht, dat zij maken is de ondergrond van het jolig stemmengezwatel dat door de wind in flarden wordt gewaaid. De bittere kou, die over de aarde staat, moet haar domein hier prijs geven. Hier is bloedwarmte, die uit lenige lichamen straalt. Hier zijn schitterende en lachende ogen. Het ijs ligt met duizend nerven onder het licht der booglampen. De wapperende vlaggen slaan er schaduwen over.

Er is niet veel gelegenheid om over andere dingen te praten dan over de ijspret zelf. Jan voelt zijn borst uitzetten. Hij kan honderdduizend kilometers en meer afleggen op de schaats. De hemel heeft fonkelende sterren. Jan kijkt er naar en haakt met zijn schaats in een scheur. Hij valt en trekt Mies op zijn schoot. Daarna peinst hij er over om nogmaals te vallen, maar hij doet het niet. Ze rijden ontelbare baantjes en drinken anijsmelk in het restaurant. Daarna rijden ze weer ontelbare baantjes. Ze vellen een eendrachtig oordeel over goede en slechte rijders. Ze staan een poosje langs de baan voor kunstrijders naar Bertel en Koba te kijken en houden elkaar vast bij de hand. Als ze het merken, laten ze los.

De maan gaat als een zilveren lamp langs de hemel. De tijd gaat met haar mee. Moe en stijf en warm en vrolijk gaan ze met z'n zessen de stad weer in, de schaatsen klikkelend langs de benen. Ze scheiden tot overmorgenavond.

Maar de afspraak gaat niet door. Als Jan op die overmorgen met een dankbaar gevoel voor de nieuwe dag op 't kantoor komt legt Hibma in agitatie de telefoonhoorn neer. Mies is 's nachts ziek geworden. Blindedarmontsteking. Ze moet vanmorgen nog naar het ziekenhuis. De dag wordt zwart.

'En eergisteravond heb ik niets gemerkt,' zegt Jan.

Hibma kijkt hem even verstrooid aan voordat het tot hem doordringt wat Jan zegt. 'Eergisteravond? Heb je haar dan gezien?'

'Ik ben met haar op de ijsbaan geweest. Ze was bij ons clubje.'

Hibma fronst de wenkbrauwen, maar grijpt de hoorn weer. Wat komt alles er op aan. Voortvarend regelt hij de zaak voor zijn zelfstandige dochter. Tenslotte belt hij een taxi en laat zich naar haar kosthuis brengen.

Jan zit een poosje in gedachten. Dus Mies is ziek. Hij moet vandaag een paar honderd kilometer de boer op. Kan hij vroeg terug zijn? Waarom? Nogal natuurlijk, dat hij nieuwsgierig is naar zijn ijskameraad.

(Wordt vervolgd.)

# De Apocriefe Boeken

door SIMON KISTEMAKER, Th.D.

(III)

Hebt U wel eens een rooms-katholieke bijbel in handen gehad? Hebt u deze bijbel wel eens vergeleken met de vertaling waar u vertrouwd mee bent? U zult bemerkt hebben dat er verschillende namen van bijbelboeken anders gespeld of anders uitgedrukt worden (b.v. Ezra en Nehemia worden I en II Esdras genoemd). Ook zal het u opgevallen zijn dat er meer boeken in het Oude Testament gevonden worden dan de 39 die wij in onze bijbels hebben. Met enige verwondering zult u constateren dat de extra boeken in het Oude Testament apocrief zijn. Toch wordt er in de rooms-katholieke bijbel niets over deze extra boeken gezegd. In geval u enige studie aan de inhoudsopgave van het Oude Testament in deze Bijbel gaat wijden, dan zal u tot de ontdekking komen, dat slechts twaalf van de vijftien apocriefe boeken zich hier en daar tussen de boeken van het Oude Testament bevinden. En terecht komt u met de vraag, hoe of dat toch zit met die rooms-katholieke bijbel.

Voordat we deze vraag gaan beantwoorden, moeten we ten eerste begrijpen wat het woord **apocrief** betekent, en ten tweede moeten we nagaan welke rol het in de geschiedenis gespeeld heeft. De term **apocrief** komt rechtstreeks uit het Grieks, waar het enkelvoud **apocryphon** (apocrypha in het meervoud) "verborgen" betekent. Nu kan dit woord op twee manieren uitgelegd worden. Voor degene, die de apocriefe boeken een goed hart toedraagt, betekent het: de inhoud van deze boeken is mysterieus en daarom te diepgaand om door de niet-ingewijde begrepen te worden. Maar voor hem, die de boeken verbant, betekent het woord **apocrief**: boeken die vanwege hun inhoud verborgen moeten blijven voor het lezende publiek. Deze twee verklaringen van dit woord hebben hun invloed terdege doen gelden in de geschiedenis van de Kerk.

De term **apocrief** kan betrekking hebben op de vele Evangeliën, Brieven, Handelingen, en Openbaringen, die in de eerste eeuwen van onze jaartelling door anonieme auteurs geschreven zijn. Doch als wij de uitdrukking **apocriefe boeken** bezigen, dan bedoelen wij die boeken, die behoren tot het oud-testamentische tijdperk.

Nu is het woord **apocrief** nogal vrij algemeen. Wij verstaan onder **apocrief** de boeken die aangegeven worden in artikel 6 van de Geloofsbelijdenis. Maar de Rooms-Katholieke Kerk heeft al deze boeken, genoemd in dit Geloofsbelijdenisartikel, canoniek en heilig verklaard — behalve dan I en II Esdras en het Gebed van Manasse, welke boeken bij vergissing over 't hoofd gezien waren. De Rooms-Katholieke Kerk verstaat onder de term **apocrief** boeken zoals: het Boek van Henoch (zie Judas vers 14), de Psalmen van Salomo, de Boeken van Adam en Eva, het Testament van de Twaalf Patriarchen, en nog vele anderen. Dit zijn maar enkele van de niet-geïnspireerde boeken die geschreven werden vóór onze jaartelling begon. De meeste van deze boeken — geschreven door anonieme auteurs — werden van namen van vooraanstaande personen uit de bijbel voorzien, en met gefingeerde titels werden ze onder de aandacht van het lezende publiek gebracht. Wij noemen al deze boeken **pseudepigrapha** (geschriften voorzien van onechte namen), doch de Rooms-Katholieke Kerk noemt ze "apocrief". Dus deze boeken met onechte titels worden uit de rooms-katholieke bijbel geweerd, terwijl de boeken die wij **apocrief** noemen door Rome heilig en canoniek verklaard worden.

Welke rol heeft het woord **apocrief** nu in de geschiedenis gespeeld? De Joden hadden hun Heilige Boeken één voor één op individuele boekrollen geschreven. Ook de apocriefe boeken werden opgetekend op aparte rollen. Doch toen de overschakeling van boekrol op bladzijden in boekvorm plaats vond, bevonden de apocriefe zich al spoedig naast de canonieke boeken, voornamelijk toen de Christenen het Oude Testament in het Grieks gingen lezen.

Vanuit het Grieks werden de bijbel en de apocriefe boeken overgezet in de oude Latijnse vertaling, een vertaling die grote invloed gehad heeft op de oud-christelijke kerk. Alhoewel de apocriefe op dezelfde rang als de canonieke boeken kwamen te staan in deze vertaling, was het toch Hieronymus die scheiding maakte tussen canoniek en niet-canoniek, toen hij de bijbel in de Vulgaat vertaling liet verschijnen.

Door de vertaling van Hieronymus hield de Kerk alleen de boeken van de Hebreeuwse canon als gezaghebbend, en werden de apocriefe boeken als niet-canoniek beschouwd. Deze beschouwing werd door de eeuwen heen gehandhaafd, en werd zelfs gevonden aan de vooravond van de Reformatie, toen kardinaal Ximenes zijn voorwoord schreef in de Complutensische Polyglot editie van de Bijbel, uitgegeven in de jaren 1514—17. Zelfs Luther's tegenstander, kardinaal Cajetan, sprak zich in het jaar 1532 uit voor Hieronymus' scheiding van canoniek en niet-canoniek.

In het midden van de zestiende eeuw begonnen de Protestanten zich uit te drukken in Belijdenisgeschriften, betreffende de plaats en het gebruik van de apocriefe boeken (zie b.v. de Geloofsbelijdenis van Guido de Brès).

De Rooms-Katholieke Kerk reageerde vrij scherp op de protestantse kritiek t.o.v. de apocriefe boeken. Tijdens het Concilie van Tridentium (Trente) in Italië, gehouden van 1546 tot 1563, besloten de rooms-katholieke afgevaardigden op 8 april 1546, dat een anathema uitgesproken moet worden over een ieder, die de oud-Latijnse Vulgaat vertaling met al haar boeken niet voor heilig en canoniek houdt. Vreemd en onverklaarbaar is het feit, dat door vergissing drie apocriefe boeken niet meegeteld werden: I en II Esdras en het Gebed van Manasse. Al de andere boeken, die eerst apocrief waren, werden nu heilig en canoniek verklaard. Zij werden schots en scheef in het Oude Testament verspreid, zoals de overzetters van de oud-Latijnse vertaling dit ook gedaan hadden.

Het was niet gemakkelijk voor de geleerden in rooms-katholieke kringen deze uitspraak van het Concilie van Tridentium onvoorwaardelijk te accepteren. Meer dan eens hebben gevierde rooms-katholieke wetenschapsmensen zich uitgesproken tegen de onredelijkheid van de uitspraak, gezien in het licht van de geschiedenis. Doch Rome had gesproken!


**STUDENTEN,**
wij hebben een ruime commissie beschikbaar, speciaal voor de vacantietijd, indien U abonnementen plaatst voor Calvinist-Contact.
Stel U dadelijk met ons in verbinding. Box 312, Station B, Hamilton, Ont.


## NIEUWE WINKELS TE OPENEN DOOR EATON

The T. Eaton Co., Canada's grootste warenhuis-organisatie, heeft in 1960 een verhoudingsgewijs minder grote omzetstijging weten te behalen dan de andere Canadese warenhuizen.

Als redenen hiervan werden genoemd de verminderde postorderverkopen (dit was ook het geval bij de andere warenhuizen) en het feit dat Eaton tot nu toe geen winkels heeft geopend in de buitenwijken van verschillende Canadese steden.

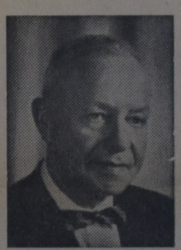
De Canadese warenhuizen bereikten in 1960 een totale omzet van $ 1.447 miljoen, d.w.z. 2% meer dan in 1959. Hoewel het bijzonder moeilijk is de financiële gegevens van Eaton te weten te komen, wordt gemeend dat de omzet van Eaton minder dan 1% is gestegen. De onderstaande cijfers geven een vergelijking tussen de verschillende Canadese warenhuizen, waarbij de omzetten zijn vermeld inclusief de postorderverkopen. De vermelde cijfers zijn gebaseerd op gegevens van het Dominion Bureau of Statistics, cijfers, verstrekt door sommige bedrijven en betrouwbare ramingen.

| Bedrijf | 1960 omzet in miljoen dollars | 1960 marktaandeel | voor of achteruitgang t.a.v. 1959 in % van de verkoop | voor of achteruitgang in % van het marktaandeel |
|---|---|---|---|---|
| Eaton's | 565 | 39.0 | + 0.9 | — 0.4 |
| Simpson-Sears | 234 | 16.2 | + 2.6 | + 0.3 |
| Hudson's Bay (incl. Morgan's) | 202 | 14.0 | + 4.8 | + 0.4 |
| Simpson's | 158 | 11.0 | + 1.7 | ongewijzigd |
| Woodwards | 142 | 9.8 | + 2.3 | ongewijzigd |
| Overige warenhuizen | 146 | 10.0 | ongewijzigd | — 0.3 |

Morgan, welk bedrijf kortgeleden is opgekocht door de Hudson's Bay Company, is steeds sterk georiënteerd geweest op de buitenwijken en dit bedrijf wist haar verkopen in 1960 met 9% te verhogen tot $ 52.2 miljoen. Eaton heeft uit deze gegevens blijkbaar een les getrokken en zal nu binnenkort in drie buitenwijken een warenhuis gaan openen. Deze maand zullen gegevens worden gepubliceerd over een zaak in het Yorkdale winkelcentrum in Noord-Toronto.

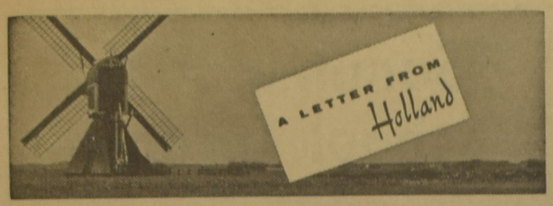
Tegen het einde van deze zomer zal de elfde en grootste zaak in Brits Columbia worden geopend in het Brentwood winkelcentrum in West-Vancouver. Dit zal het 63ste warenhuis van Eaton zijn. Tenslotte zal begin 1962 bij Halifax een zaak ter waarde van $ 9 miljoen worden geopend.


**VAN DELFT'S**
***Book en Gift Shop***
Het vanouds bekende adres voor al Uw **Boeken, Bijbels, Kinderbijbels, Gramofoonplaten, Koormuziek, Muziekboeken, Losse Orgelmuziek, Voordrachten, Samenspraken, Toneelstukken, Hollandse Dam- & Schaakborden, Schaakstukken, Luxe Artikelen.**
AND
**WOODEN SHOE CONFECTIONERY**
**1058 Main Street West**
**HAMILTON, ONT.**
**Phone JA 8-1932**

**Gaat U naar Holland?**

Voor al Uw reizen per BOOT of per VLIEGTUIG vraagt vrijblijvend advies aan:
**C. STEENHOF**
**43 CRANE AVE., WESTON, ONT.**
**Telefoon CH 1-0811**

**HERE I GROW!**

*Uitsluitend echte amandelen en eerste klas grondstoffen maken Voortman's speculaas tot de beste die U ooit geproefd hebt!*
*'t Is anders — 't is beter!*
*U behoeft het slechts eenmaal te proberen en ook U zult zeggen:*
*VOORTMAN'S IS TOCH BETER!*
FINEST IN BAKING
**VOORTMAN'S**
BURLINGTON, ONT.




door Mej. Tjits Veenstra

Op Zaterdag 17 juni is de schrijver P. J. Risseeuw, de man van de emigrantenroman, in het Paviljoen van het Haagse Gemeentemuseum gehuldigd wegens zijn zestigste verjaardag. De heer Risseeuw is op 16 mei reeds zestig jaar geworden. Hij is al ruim veertig jaar werkzaam geweest op het gebied van de christelijke letteren.

Niet alleen heeft hij boeken en artikelen geschreven, hij heeft ook veel jongeren geholpen, hun manuscripten gelezen, hun raad gegeven.

De receptie was dan ook zeer druk bezocht. Ze duurde ruim anderhalf uur. Daarna was er een feestdiner, waaraan een kleine veertig vrienden van de schrijver deelnamen. Anne de Vries was tafelpreasis.

De jubilaris werd o.a. toegesproken door C. Rijnsdorp, D. v. d. Stoep, Dr. E. Diemer, Bert Bakker, W. G. v. d. Hulst. Als geschenk werd hem een Liber Amicorum aangeboden, waarin 41 vrienden met pen en tekenstift iets over hun relatie met Risseeuw hadden uitgedrukt.

Op 15 juni is in de Kurzaal in Scheveningen het Holland Festival geopend, met een vuurwerk vooraf. B. en W. van Den Haag hielden een receptie, daarna gaf het Residentieorkest onder Willem van Otterloo een concert. Er zullen ongeveer 120 kunstmanifestaties worden gehouden tijdens het festival.

De schrijfster An. Rutgers van der Loeff-Basenau met haar illustratrice Jenny van Dalenoord hebben de A.N.W.B.-prijs gewonnen met het jeugdboek Gideons-reizen, verder kregen een prijs dr. L. van Egeraat voor zijn t.v.-uitzendingen en Karel van 't Veer voor zijn Amerikaanse reisbrieven.

Op 21 juni heeft prins Bernhard, als voorzitter van het Prins-Bernhardfonds vier zilveren Anjers uitgereikt, ze waren bestemd voor mevr. Henriquez, de Heer Edward René Wessels, beide voor hun cultureel werk ten dienste van Suriname en Curaçao, aan prof. mr. A. Anema voor zijn stimulerend werk in ons eigen land en voor de heer P. van Beveren voor zijn bijdragen over de geschiedenis van Zierikzee.

Op 15 juli moest de prins op 3 plaatsen tegelijk zijn: bij de opening van het dertigste internationale wolcongres in de Ridderzaal te Den Haag, op een lunchbijeenkomst van de Anglo-Dutch Trade Council in het Kurhaus te Scheveningen en 's middags bij het vijftigjarig bestaan van de AKU in Arnhem. Hij is per helicopter van Scheveningen naar Arnhem gereisd.

Op 29 juni vierde hij zijn 50ste verjaardag. Het Nederlandse bedrijfsleven gaf hem een nieuw jacht ten geschenke. De prins heeft het op 20 juni te water gelaten en het Budi gedoopt, dat is de naam van een jonge Afrikaanse olifant die door de inlanders als geluksdier wordt beschouwd. Het jacht is 12.90 m. lang, 3.50 m. breed en heeft een diepgang van 1 meter. Er zijn twee slaapplaatsen in, een keuken, een electrische koelinstallatie, douce — en toiletgelegenheid, de woonruimte is midscheeps. Het wordt na de overdracht naar Porto Ercole aan de Italiaanse kust, waar de koninklijke familie een eigen villa heeft, overgebracht.

De verpleegsters krijgen met ingang van 1 juli een flinke salarisverhoging, verpleegsters krijgen 7%, eerste verpleegsters 9% en hoofdverpleegsters 10% salaris meer. Het salaris van leerling-verpleegster varieert van *f*140 tot *f*200 per maand.

De opleiding duurt 3 jaar. Ook zullen de verpleegsters eerder op hun maximum salaris staan. Men hoopt zo, het verpleegsters tekort te beperken. Het is zo groot, dat er heel wat bedden in de ziekenhuizen leeg moeten blijven en het begint zelfs door te dringen in de wijkverpleging. Trouwens, waar heerst in ons land geen tekort aan personeel. De politie kan nauwlijks haar werk behoorlijk doen, de P.T.T. denk er over om de middagbestelling te laten vervallen en de kantoren 's zaterdagochtends voor de meeste diensten te sluiten.

Het telefoneren wordt per 1 juli in ons land goedkoper tijdens de avonduren en de weekenden, dan mag men anderhalf keer zo lang praten voor hetzelfde geld.

Minister Luns moet geruime tijd rust houden. Hij is op 14 juni tijdens de zitting van de Tweede Kamer in elkaar gezakt. Minister-president De Quay neemt zijn werk waar. Op 12 juni heeft minister Luns nog scherp geprotesteerd in de ministersraad van de Europese economische samenwerking, omdat er nog steeds geen beslissing is genomen over het associatieverzoek van de Nederlandse Antillen. Frankrijk heeft namelijk bezwaren tegen de volkomen vrije invoer van Antilliaanse olieprodukten in verband met zijn eigen olie uit de Sahara. Ook Suriname heeft een associatieverzoek ingediend, maar vermoedelijk zal Italië daar tegen bezwaar hebben van wege de invoer van citrusfruit.

De vroegere Duitse aandeelhouders van de AKU, wier aandelen na de bevrijding zijn genaast en als herstelbetaling aan de Nederlandse staat zijn overgedragen, hebben een proefproces tegen deze onderneming georganiseerd. Zij eisen de aandelen op van de dochteronderneming van de AKU in Duitsland, de Vereinigte Glanzstoff fabrieken. Het gaat om ongeveer 600 miljoen gulden. Ze hebben het al eens eerder geprobeerd, maar toen is hun eis afgewezen. Het gevolg hiervan is, dat het Nederlands-Duits verdrag, dat reeds door Bonn is geratificeerd, op losse schroeven is komen te staan. Men heeft een nieuw gesprek met de Duitse regering aangevraagd. voordat er een oplossing is gevonden, zal het Nederlandse parlement het verdrag wel niet goedkeuren.

Ongeveer 35 à 40 miljoen buitenlanders hebben in 1960 ons land bezocht, ze leverden ons land een half miljard gulden aan deviezen op. Van de Nederlanders die er 2 dagen of langer op uit trokken, bleef 75% in eigen land en ging 25% naar het buitenland.

De K.N.A.C. verwacht, dat er in Nederland op het eind van het jaar 640.000 personenauto's zullen zijn, 90.000 meer dan het vorige jaar.

Vooral de werknemers schaffen zich de laatste tijd een auto aan, dank zij de toenemende welvaart. Ze rijden er mee naar hun werk en gaan er tijdens de lange weekenden mee naar kampeerterreinen.

Het tekort aan parkeer ruimte zal dan ook steeds nijpender worden.

Het luchtverkeer over de Noord-Atlantische Oceaan gaat daarentegen achteruit. De K.L.M. verwacht een moeilijk jaar.

De tegenslagen blijven onze luchtvaartmaatschappij de laatste weken niet bespaard. Eerst de ramp Lissabon. Op 12 juni verongelukte de Sirius op het vliegveld in Cairo. Het vloog bij het landen te laag en botste tegen een zandheuvel. Er kwamen 19 mensen bij de ramp om, 17 inzittenden overleefden het

De dag daarvoor raakte de schroef van de linkerbuitenmotor van de "Noordzee" in brand. Het toestel had 73 Amerikaanse passagiers aan boord. Gelukkig viel de brandende motor in zee en landde het toestel veilig op het Schotse vliegveld Preswick.

Op 22 juni kwam de DC-8 op Idlewild (New York) naast de landingsbaan terecht, doordat het neuswiel niet vast zat. Het toestel kwam 15 meter van de Jamaicabaai in een dikke laag zand tot stilstand. Niemand was gewond.

**Het breed moderamen van de generale synode der Nederlandse Hervormde Kerk heeft prof. dr. P. Smits, buitengewoon hoogleraar voor de kerkelijke sociologie aan de rijksuniversiteit te Leiden, de bevoegdheden die hij als emeritus-predikant geniet, ontnomen. De hoogleraar had in publikaties de Bijbelse leer der verzoening door Jezus Christus afgewezen. In opdracht van de synode had het moderamen de professor uitgenodigd tot een gesprek, maar deze heeft deze uitnodiging afgewezen.**

Na tien jaar arbeid is het Dichterspsalter, de nieuwe psalmberijming, klaar. Op 14 juni heeft de commissie het aan de vijf kerken, die de opdracht hadden verleend, aangeboden. Nu zal de nieuwe berijming moeten worden beproefd.

**BEGROETING IN SOORTEN....**

**Hr. M.S. opnemingsvaartuig Luymes, dat sinds 15 September 1958 in de wateren rond Nederlands Nieuw Guinea hydrografische opnemingen heeft verricht, is Donderdagochtend in de haven van Den Helder teruggekeerd. Dat gaf: massale begroetingen (foto boven), "kleine" begroetingen (links onder) en "grote begroetingen" (rechts onder), na 22 lange maanden scheiding.... De 21 maanden oude Erica Bott (links onder) begroette haar vader, korporaal Bott, niet bijster enthousiast en dat was geen wonder; hij was voor haar een "vreemde man", die zij nog nimmer had gezien....**

**VALKENSWAARD HEEFT DE PRIMEUR**

**De gemeentepolitie van Valkenswaard heeft als eerste korps in Nederland de beschikking gekregen over de veranderde uniformen in de nieuwe stijl. Woensdagochtend stond het korps voor het stadhuis van Valkenswaard aangetreden om door burgemeester A. J. J. M. van Hellenburg-Hubar en inspecteur J. P. H. Koerner te worden geïnspecteerd.**

De Ruyter's Muisjes

KINDEREN ZIJN ER DOL OP

P. de Ruyter & Zn. N.V., Baarn
Hofleverancier Ao. 1860

Imported by: VAN's Imp. Itd.,
P.O. Box 826, HAMILTON, Ont.

HOLLAND LIFE
INSURANCE SOCIETY LIMITED
HOLLAND LIFE BUILDING
1130 Bay Street, TORONTO 5 - WA 5-4511
General Manager: J. C. TUPKER

GEZIN VOLDOENDE VERZORGD?

SPAREN IN BUDGET OPGENOMEN?

SPREEK HIEROVER EENS — VRIJBLIJVEND — MET EEN ONZER AGENTEN OF KOM EENS PRATEN OP EEN ONZER KANTOREN IN

Toronto - Hamilton - Montreal - Vancouver - Edmonton

## CLASSIFIED ADS

Pay your advertisement when you send it in. See our standard-rates below:

For "letters under number" $ 0.50 extra.

| | |
|---|---|
| Birth-announcements | $ 2.50 |
| Engagement-announcements | $ 2.50 |
| Marriage and anniversaries | $ 3.50 |
| Notifications of death | $ 3.50 |

"For Sale" and "Want" advertisements up to 40 words $ 2.00. Every word more 5¢.

Send your payment together with your ad to:

***Calvinist-Contact***
**Box 312, Station B, Hamilton, Ont**

---

Mr. and Mrs. N. Vreugdenhil wish to announce the marriage of their daughter

FRANCES MARY
to
Mr. THOMAS ALKEMA

on Saturday, July 8, 1961 at 2:30 p.m. in the Immanuel Christian Reformed Church in Simcoe. Rev. J. Vriend officiating.

---

Op 7 Juli 1961 D.V. hopen wij met onze geliefde ouders en grootouders

JOHN SCHREIBER
en
SYLVIA SCHREIBER - BOSGRA

de dag te herdenken, dat zij 30 jaar geleden in de echt werden verbonden.

Dat zij nog lang voor elkaar en ook voor ons gespaard mogen blijven, is de wens van hun dankbare kinderen.

Georgetown, Ont.:
Gordon en Nellie
Athens, Ont.:
Pete en Alice,
en Judith
Ottawa, Ont.:
Bert en Alie
en Sylvia
Glen Williams, Ont.:
Riemke en Dennis
(verloofde)
Glen Williams, Ont.

---

Zondag, 9 Juli, D.V., hopen wij te herdenken dat onze geliefde ouders

PIETER NIENHUIS
en
CATHARINA RENSINA NIENHUIS neé WESTRA

30 jaren in het huwelijk zijn verbonden.

Wij hopen en bidden dat de Here hen nog lang voor elkaar en voor ons wil sparen.

Willy en Cor
Jack en Sharon
Bob
Henk
Ann
en drie kleinkinderen

116 East St. N., Sarnia, Ont.

---

Thankful to the Lord, our parents

MARINUS VELDHUIS
and
JOHANNA M. VELDHUIS—KOLKMAN

hope to commemorate their 25th wedding anniversary on July 14, 1961.

Their thankful children:
Johanna - Peter Guetter.
Mary - Rien DeGelder.
Jean - Harm Veenstra.
Clarence.
Albert - Roelie.
Gerdie.
Henry.
and grandchildren.

---

Voor de talrijke bewijzen van hartelijk medeleven met het overlijden van onze geliefde Vrouw en Moeder

JOSINA HORZELENBERG

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Uit aller naam,
T. Horzelenberg

Hamilton, Ont., Canada.
29 juni 1961
115 Claremont Drive.

---

**STUDENTS,**

you can earn a good commision when selling subscriptions for **Youthful Outlook.** We have a special arrangement for a liberal commission during the holiday season. Write us immediately.

Guardian Publishing Co. Ltd., Box 34, Station B, Hamilton, Ont.

---

Voor het kopen van een

**FARM of HUIS**

kom naar

**Jack Bijlsma**
REAL ESTATE
1607 King St. E.
Hamilton, Ont.
LI 9-3894

---

Gevraagd:

**TWEE NETTE MEISJES**

(vriendinnen), v.g.g.v., de een niet jonger dan 18 jaar. Genegen alle voorkomende werkzaamheden te verrichten in Rusthuis voor ouden van dagen. Het is een particulier Rusthuis. Voor verdere inlichtingen, brieven te richten aan: Mrs. E. Hiemstra, "Maple Crest Resthome", Box 106, Atwood, Ont.

---

Wenst U Uw vacantie door te brengen op klein, rustig dorp in Niagara Peninsula? Mooie ruime

**KAMERS MET PENSION**

in Hollands gezin. Billijke tarieven per dag of per week. Ideaal voor liefhebbers van vissen. Voor verdere inlichtingen schrijf aan no. 1393, Calvinist-Contact, P.O. Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

---

Te koop:

**200 ACRES DAIRY FARM**

ook geschikt voor cash crop. Mooi stenen huis, van alle gemakken voorzien. Grote schuur met bijgebouwen. Silo met of zonder vee en machines. Brieven onder no. 1392, % Calvinist-Contact, P.O. Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

---

**ZOEKT U EEN GOED KOSTHUIS IN LONDEN?**

Stelt U zich dan in verbinding met fam. A. DeVries, 306 Saskatoon St., London, Ont. Telefoon GL 1-8174.

---

**300 ACRES ALMOST LEVEL**

front 150 workable clay loam, balance black muck, may become rich vegetable garden, good brick house conveniences, large T shape barn, driveshed, henhouse, good road, schools, villages handy. Only $32,000. Wm. Pearce, Realtor, Exeter, Russ Broderick, Salesman.

---

Voor gezelligheid en goede service, tijdelijk of permanent, write or phone:

**MA SCHUURMAN**

39 Indian Trail, Toronto 3, Ont. RO 2-7846.

---

The **Haney-Pitt Meadows** Chr. School in B.C. will open a new three-classroom schoolbuilding D.V., but we still need

**A PRINCIPAL**
**and A TEACHER**

If interested, please contact our Secretary W. Hamming, First Ave., Hammond, B.C.

---

**STUDENTEN,**

de verkoop van abonnementen op Calvinist-Contact is gemakkelijk en prettig werk, tegen een zeer aantrekkelijke commissie. Wij hebben een speciale commissie-regeling voor de vacantie ontworpen.

Schrijf ons nu dadelijk. Box 312, Station B, Hamilton, Ont.

---

---

**FARM FOR SALE**

in de mooie Annapolis Valley, N.S. 85 acre, waarvan 30 acres bos, 50 acre in cultuur, waarvan 25 acre geschikt voor tabaksteelt, goede irrigatie mogelijkheid. Goede schuur, geschikt voor 10.000 broilers. Grote machineschuur. Heel goed, sierlijk gebouwd huis, 6 slaapkamers, badkamer. 1/6 mijl van paved road, 6 mijl van Chr. Reformed Church. Te koop met of zonder vee en machinerie. Volledige inlichtingen verkrijgbaar onder no. 1391, % Calvinist-Contact, p.o. box 312, Station B, Hamilton, Ont.

---

Te koop aangeboden

**100 GEBRUIKTE HOLLANDSE CHR. LEESBOEKEN**

à 50 ct. per stuk. Geschikt om een bibliotheek mee te beginnen. Inlichtingen bij: Mr. Fr. Zietsema Librarian Chr. Ref. Library, Burlington. 444 Nelson Ave., Burlington, Ont.

---

**ROOMS AVAILABLE**

**for July and August, in Grand Rapids, the centre of the Chr. Ref. Church. Beautiful surroundings. Convenient picnic area's. Rooms $3 and room and board $5 a day. Write to John Eisen, 836 Thomas St. S.E., Grand Rapids 6, Mich., U.S.A.**

---

## BUILDING TRADES

**700 houses to be build. Calling for bids from Sub-Contractors. Call Toronto HU 7-3236 for appointment to inspect plans.**

---

**Voor goede prijzen en vlugge opruiming van Uw dood vee**
**Telephone (collect)**
**Ancaster MI 8-3939**
**GEORGE LUNSHOF**

---

**Moeten verkocht worden!**

**Willowdale** $ 1000.— down, goed onderhouden huis, 6 kamers, garage. Vlak bij T.T.C. en winkels.

**East End** $ 1000.— down, 6 kamer bungalow, 1200 sq. ft. $ 13,100.—, 6% 1e hypotheek.

**West End** $ 800.— down, 6 kamer bungalow, aluminum storms en screens, finished by professional interior decorator. Het is in één woord "af".

**GERRIT BROOS**
Vertegenwoordiger van
H. KEITH LTD.
**181 Eglinton Ave. East, Toronto.**
Tel. Zaak: HU 7-3333,
Thuis BA 5-5139

---

***Blue Bird Motel***

Met vacantie naar Southern Ontario. Stop at the Blue Bird Motel, located on No. 2 Hwy., 3 miles East of Woodstock. Breakfast served. Modern fam. size rooms. Reasonable rates. Phone Eastwood HO 7-5341. Your hosts,
Mary - Henry Feenstra.

---

**JOHN SAKES**
**Uw Hollandse Kapper**

Voorheen Stoney Creek op Hwy. 8.
Nu Hwy. 8 West van Grimsby.
Hoek Oaks Road, ½ mijl ten O. van Slesser's Motors, Mountain zijde.
100% Service Tel. WH 5-2520

---

**Uw zenuwen verzwakt?**

Moe, lusteloos, humeurig, kouwelijk, onredelijk angstig, vervelend, huilbuien, nare dromen, deugt er niets, ziet ge nergens licht, levensmoe? Onze 35 jarige ervaring permitteert ons, U volkomen verlossing te garanderen als U een volle kuur neemt met onze kruiden Nr. 3. Desgew. toezending in blanco verpakking!

Voor Canada uitsluitend volle kuren (9 mnd.) à $ 15.00 bij vooruitbetaling.

Meldt Uw ziekte en klachten aan

**Kruidenhuis "FLORA"**
Westersingel 40, Groningen, Ned.

---

# Summer High School Toronto

The Ontario Alliance of Christian Schools is organizing a Summer Course for Public High School Students, during the last two weeks of July (July 17—28).

**Enroll with Mr. F. Haveman, 19 Snowden, Downsview, Ont.**

---

## First Canadian Chr. School Convention

On June 27 a small group of people met at one of the Hamilton churches. Despite the wonderful, sunny weather outside, these people were in one of the rooms in the church's annex busily planning the first Canadian Christian School Convention.

Since the "snow and ice days" early in the year this group has met regularly. A few more weeks and the results of these months of preparations will be enjoyed by hundreds of Christian School boardmembers, teachers and friends.

Behind every large event there is a large amount of work behind the scene and you are invited to sit in and listen to the proceedings of this group under the able leadership of **Rev. A. Persenaire** of Dundas.

The meeting has just been opened and reports are received from the various committees.

**Banquet and meals**

**Miss Gertie Visser** reports that the Banquet and meals are to be held in the recently opened Student's Centre on the McMaster University Campus. The menus . . . sorry, we can't disclose the details . . . are designed to give everyone a generous helping of delicious food. Arrangements for coffee between meetings have been made. For the musical part of the banquet we have the services of Hamilton's own **Peter Spoelstra** (see below). The only item still to be taken care of is the exact number of plates needed.

**Booklet**

This is in the capable hands of **D. Farenhorst.** A cover design was submitted and approved. The booklet will not only serve as a program-schedule but will carry a history of the Ontario Christian School movement. There will be many photographs and since this is a special booklet, which in a way has historical value, it will be made available to the Mass Meeting visitors.

Booklet planning is right on schedule.

**Finance**

The treasurer, **John Kamps** reports on expenditures to date. Financially our planning will not be hampered by lack of cash.

**Music**

The choir of the St. Catharines Chr. Reformed Church has consented to sing at the Mass Meeting. Anyone who has heard this choir knows it is in a class of its own. We are thankful to our Music Chairman, Peter Spoelstra, A.R.C.T., that he was able to arrange this. Additional musical selections promise to make this Convention worthwhile in every respect.

**Publicity**

Publicity man **John Knight** reports that news releases for Christian Home and School have been submitted for 3 issues. Ontario Department of Travel has sent an ample supply of booklets for delegates and visitors, material from the local Convention and Visitor's Bureau are available shortly.

News releases are planned for Christian School Herald, Calvinist-Contact and Church and Nation. Bulletin announcements and posters will advertise the Mass Meeting. Everything on schedule.

**Reception and Lodging**

Lodging will be on the Campus for all delegates and visitors at a very low cost. A large number of registrations have been received. **Bert Witvoet** who is in charge of the "hospitality committee" will arrange for convention-badges, to be worn by all people registering. Arrangements are made for typewriters to speed up registration at University Hall. McMaster Campus is at our disposal, it will be the convention-goers' "home" for the duration of the Convention.

Note:—Elsewhere in this paper you will find a registration blank. If you are planning to attend the Convention, mail it NOW. It's necessary to know how many will attend so arrangements for sleeping and meals may be made.

The Chairman reported on the program and a visit to the University was planned to discuss use of several rooms, public address system, movie projector and screen.

He expressed his appreciation to the committee chairman for their work. It is hoped the result of our efforts may stimulate the interest and growth of Christian Education in Canada.

---

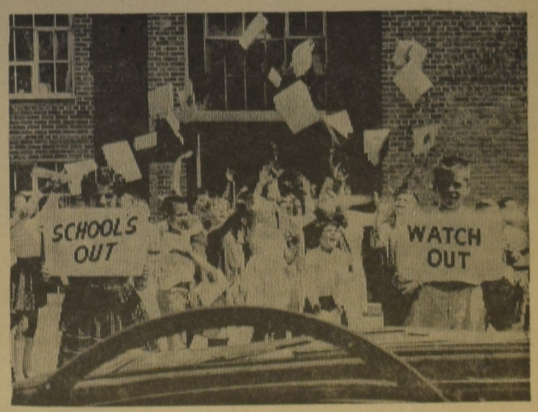
For Sale:

**ONE SCHOOLBUS**

1956 G.M.C.
Very good condition
Seats 54 children

**Apply to: JOHN DE HAAN**
**R.R. 2, ST. ANNS, ONT.**
**PHONE WELLANDPORT 139 R 3.**

---




At the end of last month schools closed for summer vacation and thousands of carefree youngsters began 2 months of fun and recreation. During the summer months motorists should observe still more care and caution while driving a motor vehicle and constantly remember that "School's out, Watch out".

## Kerknieuws

CHR. REF. CHURCH

**Bedankt**

voor Fort William, Ont., Rev. D. J. Scholten van Brantford, Ont.

FREE CHR. REF. CHURCH

**Beroepen**

te Zaanslag (Nederland) W. F. Laman te Hamilton, Ont.

DIENSTEN CHR. REF. CHURCH BOWMANVILLE, ONT.

Men verzoekt ons het volgende mede te delen:

Van nu af aan worden des Zondags 3 kerkdiensten gehouden.

Voor de eerste 3 maanden in de tijd gesteld oop 9 en 11 uur 's morgens en 7.30 uur 's avonds.

De eerste dienst in Hollands, de beide anderen Engels.

De diensten worden gedeeltelijk waargenomen door de Seminary-student, Mr. Clarence Bisschop, die benoemd is voor de tijd van één jaar door de kerken van Sshawa en Bowmanville, om een gedeelte van het werk over te nemen van de beide predikanten dezer grote en steeds meer uitbreidende gemeenten.

## Comfort to Spare

"Yet, the Lord thinketh upon me", Psalm 40

The language of the Old Testament, comforting in its stately dignity as it may be, often beclouds the rich comfort of a verse or sentence.

Take our text from Psalm 40. How often have we read it and not even noticed what it implies.

But now try to put it into everyday language such as for instance: "Still, God keeps me in mind", or whatever version you may want to adopt expressing the content of the old fashioned words.

"Still, God keeps me in mind".

Does he keep *you* in mind?

Certainly, he does!

He even keeps de little sparrows in mind and how much more worth are you to him than sparrows!

And what a mind is his!

He has known you from your first breath.

Not just known of your existence as a statistical fact: on such and such a day was born there and there a person by such and such a name.

No, he knows so intimately as nobody else does, . . . . including yourself.

He knows the smallest detail of your life's history. And certainly he knows the events that have given it shape and direction. He knows its calamities, its joy as wel as its bitterness. He even knows when and where and how it is going to end. It is amatter of deepest concern to Him. More so then to anybody else, including yourself.

ro think of these things may stagger our imagination. And just because we cannot even begin to understand them we are so easily led to receive these facts for uncomprehensible information and go on with whatever claims our attention with more success.

Of course, our not understanding the facts does not change them. Just because we do not understand how the world travels around the sun from year to year does not make the season stop.

So let's just accept this fact, just believe it. Not with a nearly superhuman effort of our minds, as if we are trying to believe that two and two make five. No, this is one of those instances in which God's thinking is higher than ours. Our minds cannot follow it, but we can accept it, and marvel at it, and sing in our hearts: How great thou art!

Father, do you know me? Do you know my name? And everything else about me, every little thing?

Do you know why my life is such a miserable failure? Do you know it all? Even the secret fleeting thoughts of my heart? Those things which I don't even dare to admit myself?

The answer for every question is, of course, yes. He knows it all and He knows you. If you were to meet Him on the street today, as people met Him on the streets in Jesus's days, and He looked at you, in His eyes you would read His knowing you. If he were to visit you in the hospital this afternoon, as He did with the patient of 37 years in Bethesda, He would sit down on the chair beside your bed and He would say: Well Jack, or John or Mary. And in the sound of His voice you would hear such comfort of recognition as would bring tears to your eyes.

In telling your friends about it later you would probably say: Never spoke a man my name like He did.

No, these things are not dreams, they are reality.

"Yet God thinketh upon me".

God keeps you in mind.

He keeps you in mind even though you forget him a hundred times a day.

Really, it is much more than a pious thought. It is a hard fact, a wonderful reality, that you may know.

How can you know that this is so?

Believe it with your heart and you *will* know.

J. Vr.

Op 16 Juni j.l. werd het huwelijk voltrokken tussen Arend E. Korvemaker en Dianne Schaafsma, in de Christian Reformed Church te Wyoming, Ont. De bruidegom is de zoon van Mr. and Mrs. A. Korvemaker, R.R. 3, Wyoming, Ont. en de bruid is een dochter van Mr. and Mrs. J. Schaafsma, R.R. 2, Wyoming, Ont. De dienst werd geleid door Rev. J. A. Quartel.

Photo by H. Van Vliet, Strathroy

Mmmm . . . Breakfast is good in the great outdoors!

What can be more fun, than sleeping in straw?

## Niagara League Conference Weekend a big success

Friday evening June the 16th was the beginning of a weekend where was as young people had long been waiting for. A group of about seventy young people had registered for this beg event. On Friday night around 9:00 p.m. the cars came rolling in on the farm belonging to a Mr. Spickman in Guelph. As we arrived hot coffee was served. Everyone got acquainted, made friends, etc.

Before bedtime closing devotions were held. The sleeping facilities were just perfect. All the boys slept in the barn and the girls in a tent. Each group, the boys as well as the girls had their sleeping problems. One wanted to sleep, another wanted to sing, still another wanted to whistle or play the guitar. Most of them forgot that seven o'clock in the morning came sooner then they thought.

On Saturday morning we had a speaker namely Rev. Van Egmond from Wellandport. He spoke to us on our theme for the weekend, **Fellowship — through Worship, Study and Play.** Rev. Van Egmond mentioned to us that our young people societies are an elementary independent voluntary study club. When we study our Bible anw when we pray we are on holy ground. He also mentioned to us that we as young people should not be fiddling around while Rome is burning, but get right in and strife, build up the Church of Christ.

This address was enjoyed by all. We were again served coffee. Yes, one thing about the meals, they were just delicious. On Saturday afternoon we drove in a motorcade to a lake close by where we all enjoyed swimming, boating, etc. We also took part in sports such as baseball, soccer and volleyball. Then we had a hay ride which was followed by a wiener roast.

Again we had closing devotions. By this time everyone was very tired and therefore we all slept straight through till seven o'clock on Sunday morning.

We all attended the Guelph Christian Reformed Church both morning and afternoon. Following the afternoon service we had a very interesting debate on the sermon preached by Rev. Derksen from Guelph. Soon it was Sunday evening 7:00 o'clock and time for departure. This was one moment that no one liked, and at this time especially, everypone expressed themselves of the wonderful weekend of true Christian fellowship which they had enjoyed. This was our first conference weekend that we had in our Niagara League, but we sure hope that it was not our last. This weekend helped to maintain a closer relationship among the young people of our league. Not only that, but looking back on this conference we surely experienced that it is also possible to worship God in nature and play as well as in studying the Word of God.

Reporter
Christine Wesseling.


**BEACH TOWELS**

Just imagine a 36" x 60" famous "Lady Galt" towel, made of heavy, plushy terry cloth, for only $ 2.88 or two for $ 4.99. Order Now! The HAPPY MAILER, Box 890, Hamilton, Ont. 95 Mohawk Road West. Refund.

**WILLEM G. POOLMAN**
advocaat
notaris
meester in de rechten
330 Bay St., Toronto 1, Ont.
(hoek Bay/Adelaide St.)
tel.: EM 3-1334
's avonds HU 1-8283
NEDERLANDSE EN CANADESE RECHTSADVIEZEN

**NAAR NEDERLAND!!**

Wij verzorgen Uw passage voor BOOT of VLIEGTUIG. Ook voor Uw familie overkomend uit Nederland. Indien gewenst wordt nu ook Uw bootreis gefinancierd met "PAY LATER PLAN". Alle inlichtingen:

VAN HERWERDEN TRAVEL SERVICE
741 King Street E. OSHAWA, ONT. Telefoon RA 3-4471

**25% KORTING**

Voor retour bootreizen tussen 1 November en 28 Februari met niet langer dan drie weken in Holland.

Betaling in termijnen mogelijk.
Voor volledige inlichtingen en reserveringen vraag

JAN FABER
bij

LUCAS and KING Ltd.
TRAVEL SERVICE

Kantoor Main Floor Simpson-Sears, op "The Centre" in Hamilton. Postadres: Simpson-Sears at the Centre, Hamilton, Ont. Telefoon LI 9-2475, of bel Jan Faber 's avonds thuis in Burlington op NE 7-5119.

10 ACRES GARDEN LAND near Millgrove. Brand new 3 bedroom brick home with full basement and storms and screens. Full price only $ 13,900.

GRIMSBY, 7 room home with 4 bedrooms and full basement. Side drive and garage. Real good location. Full price only $ 10,500. For more particulars call

C. GORDON TODD LIMITED
REALTOR

A. Vandenbergh
at C. GORDON TODD LTD.
418 MAIN ST E. HAMILTON
JA 8-6336 or res. LI 9-5076

He Bill, waarom kopen we geen haard voor onze fireplace, jó, dat is gezellig en schoon en we sparen zeker 50% op onze verwarmingskosten, de haard brandt dan de gehele winter en ons furnace gebruiken we dan als bij-verwarming. Bovendien hebben we onafhankelijke verwarming, wat er kan gebeuren: we zitten nooit in de kou. Dit is verstandig praten Moeder, ik zal direct even schrijven naar die importeur van E.M. Jaarsma-haarden. Het adres is:

LEONARD KOUWEN
IMPORT, SALES & SERVICE
258 Weir Street
HAMILTON, ONT.
Tel. LI 9-5715

De beste pepermunt is nog steeds King!
Vertegenwoordigers:
Peter Miedema Co. Ltd.
LONDON, ONT.

**Convention National Union of Christian Schools**

Make sure to attend the 41st Convention of the NUCS, to be held
AUGUST 15, 16 and 17
on the beautiful MacMaster University Campus at Hamilton, Ont.

Fill out the Registration Form and mail it **before July 15** to
A. WITVOET, Reception and Lodging
389 Martha St.
Burlington, Ontario, Canada

**Your expenses will be:**

Registration Fee $1.00 — applies to convention only
Banquet Ticket $2.50 applies to convention only
Room and Board $6.00 per day on McMaster Campus
(If you attend the banquet you will receive a reimbursement for the price of one dinner.)

Note: Those driving their cars into Canada should have with them their Certificate of Registration. Persons entering Canada from the U.S. who are foreign born should carry their birth certificate.

Please fill out and mail to address given above

**Registration Form — 1961 NUCS Convention**

Name ..... Address .....
School .....
I plan to attend ..... Both Principals' Conference and Convention
..... Convention only
..... Principals' Conference only
I shall need accomodations for ..... adult(s) ..... child(ren)
at McMaster University. ..... Single room(s) ..... Double room(s).
Name of room-mate, if any preference .....
Dates of stay — From ..... To .....
Please send me information on accomodations in .....

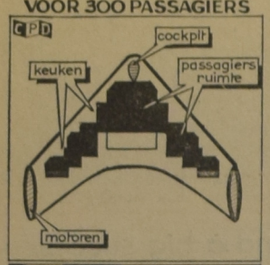
# Slager's Furniture and Appliances Ltd.

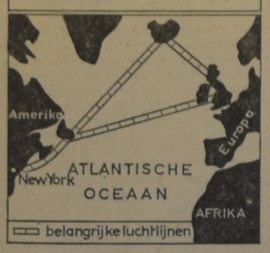
is het juiste en voordeligste adres voor Kwaliteits MEUBELEN en Electrische Artikelen. Komt eens vrijblijvend kijken!

645 BARTON STREET EAST — PHONE LI 9-9810 LI 9-9610 — HAMILTON, ONTARIO

PIET KUIPERS — JOOP DE HAAS


VLIEGTUIG VOOR 300 PASSAGIERS




## VLIEGENDE VLEUGEL MAAKT GOEDKOOP RETOURTJE MOGELIJK

Een vliegtuig dat haast geen luchtweerstand te overwinnen heeft, dat plaats bied aan ca. 300 personen, terwijl het een snelheid van ca. 650 mijl per uur kan behalen; dit is het opzienbare nieuws van de ontwerpers van de Handley Page-fabrieken in Engeland. Momenteel neemt men in een windtunnel van Cranfield proeven met een dergelijk, haast ongeloofwaardig, model.

Het ontwerp is een enorme vliegende vleugel, zonder vensters. Alleen de cockpit heeft een uitzicht naar buiten, de 300 passagiers hebben hun ruimte echter in de vleugel en kunnen geen blik naar buiten werpen. De ontwerpers hebben het toestel dan ook niet ontworpen voor het "vlieggenot", maar uitsluitend voor het goedkopere vervoer tussen Amerika en Europa. Men schat dat met dit toestel, een retour vlucht over de oceaan ongeveer $80 per persoon zal gaan kosten.

Door luchtpompen in het vleugeloppervlak, denkt men een minimum aan luchtweerstand te kunnen bereiken. Het toestel is uitgerust met 4 straalmotoren. Als de proefnemingen in de windtunnel succesvol verlopen, wil de fabriek volgend jaar met de bouw van het eerste vliegtuig beginnen.

De ingenieurs van de fabriek zijn zich zeer wel bewust van het feit dat een dergelijk groot toestel, geheel nieuwe start- en landingsbanen op de vliegvelden noodzakelijk maakt. Hun gedachten gaan dan ook uit naar slechts een paar luchtverbindingen over de oceaan. Gezien het grote aantal passagiers, denkt men toch een economisch nut van de vliegende vleugel te kunnen krijgen.


*WIST U:*

dat U de formulieren die nodig zijn voor het verlengen van Uw paspoort, het verkleinen van Uw Canadian Citizenship Certificate (pocket size) voor een Canadees paspoort, bij ons kunt krijgen — geheel gratis?
Ook kunnen wij U al de inlichtingen verstrekken die U wenst, voor Uw trip naar Holland.
Dit is een gratis service voor U — aangeboden door

RITSKES INSURANCE AGENCY

61A King Street East, BROCKVILLE, ONT.
Ph.: DI 2-9171, or 2-6737



Lambert Huizingh
Accredited Public Accountant and Auditor
Commissioner for taking Affidavits

Box 315
BRADFORD, ONT.
Telephone: PR 5-2282
Telephone: RAndolph 8-4741

51 King Street East
OSHAWA, ONT.
Residence: AURORA, ONT.
PArkview 7-9797


## DE MORMONEN ZOEKEN EEN VEILIGE PLAATS VOOR HUN HISTORISCHE DOCUMENTEN

In een diepe bergkloof 30 km ten Zuiden van Salt Lake City in Amerika zullen binnenkort geluiden gehoord die ons herinneren aan de moeitevolle en onzekere tijden waarin wij leven. De kerk van de Heiligen der laatste dagen, (de Mormonen) zal hier het reusachtige werk ondernemen om een grote bewaarplaats uit te houwen in een berg van graniet voor haar historische kerkelijke documenten. In deze uitgebreide kelders zullen tunnels en opbergruimten, en faciliteiten om microfilms van bepaalde documenten te vervaardigen worden gemaakt voor een blijvende veilige bewaarplaats, in de hoop dat men dit alles op deze manier zal kunnen houden buiten het bereik van door de mens veroorzaakte rampen. Deze grotten zullen op zichzelf van historische betekenis zijn, daar de ingang zich zal bevinden op de plaats waar het graniet vandaan kwam, dat 100 jaar geleden werd gebruikt om de Tempel van de Mormonen in Salt Lake City te bouwen. (ICN)

SOLE CANADIAN IMPORTERS VAN'S IMPORTING LTD., BOX 826, HAMILTON, ONT.



ZOEKT U EEN HUIS?

Zie

John Struik

Tel. CH 6-3998

24 HOURS SERVICE

Representing
KEN WILES LTD.
1190 Weston Road
TORONTO
Tel. RO 2-1191



THE MERCANTILE BANK OF CANADA
Geaffilieerd met de Nationale Handelsbank N.V., Amsterdam

*

MEER RENTE OP UW SPAARGELD

Op deposito's met vaste termijn en op deposito's met opzegging vergoeden wij aantrekkelijke interest percentages.

Brochures zenden wij U op aanvraag gaarne toe.

THE MERCANTILE BANK OF CANADA

210 Bay Street — TORONTO, Ont. — Tel. EM 2-2551
MONTREAL, QUE. 495 Victoria Square Tel. UN 6-7802
VANCOUVER, B.C. 540 Burrard St. Tel. TA 8411



STUDENTS,
it pays well to sell subscriptions for Youthful Outlook during your holidays. This popular magazine sells itself and your commission is very attractive. Free sample copies. Write us immediately. Guardian Publishing Co. Ltd., Box 34, Station B, Hamilton, Ont.



## Verdien een boek

Het kost U niets om in het bezit te komen van een aantal mooie en goede boeken. U behoeft alleen het gesprek op Calvinist-Contact te brengen, als U op bezoek bent bij familie of vrienden, die ons blad nog niet lezen. De rest is niet moeilijk. De enige bepaling is, dat U tegelijk met de opgave van het nieuwe abonnement het abonnementsgeld van $ 4.00 opstuurt.

### *Onze lijst van Premieboeken*

**Voor 1 abonnee:**

IK VOLG JE TOT ISTANBOEL — C. Rijnsdorp.
MET ENGELS DE WERELD IN.

Ook als premie beschikbaar een van de volgende "Pocket books" uit de z.g.n. Boeketreeks van Uitgeverij J. H. Kok.

DE BIJBEL ALS BOEK VAN SCHOONHEID — Dr. B. Wielenga.
HERLEEFD VERLEDEN door Prof. A. Sizoo.
JOHANNES CALVIJN INSTITUTIE.
DE APOCRIEFE BOEKEN, deel 1
Herdruk volgens de oorspronkelijke uitgave van Jacob en Pieter Keur. 254 bladzijden.
DE APOCRIEFE BOEKEN, deel 2. 157 bladzijden.
HET CALVINISME (Stonelezingen), door Dr. A. Kuyper.
JOHANNES CALVIJN, ZIJN LEVEN EN WERK — Dr. R. Schippers.
VERLEIDENDE GEESTEN — Ds. A. B. W. M. Kok.
HEDEN ZO GIJ ZIJN STEM HOORT (Bijbels dagboek).
DE CHRISTENREIS, door John Bunyan.
LUTHER'S WERKEN.
DE CHRISTINNENREIS — John Bunyan.
MENSEN RONDOM JEZUS — Dr. J. H. Bavinck.
MOEILIJKE KINDEREN.
HEL EN HEMEL VAN DACHAU — Ds. J. Overduin.
HET EVANGELIE VAN THOMAS — Dr. R. Schippers.

**Voor 2 abonnees:**

GRINT — S. P. Akkerman.
DE WONDERWERELD DER BIOLOGIE — Dr. W. M. Kruseman.
NEDERLAND ZOALS HET WAS — ZOALS HET IS — W. W. Reys.
DE WONDERWERELD DER BEELDENDE KUNST — P. W. J. Steinz.

**Voor 3 abonnees:**

LANDVERHUIZERS, door P. J. Risseeuw.
Trilogie in één band. 1. Vrijheid en brood
2. De huilende wildernis
3. Ik worstel en ontkom



DUXBURY
TRAVEL SERVICE

Agent: TCA, KLM, Holland-America Line, Europe-Canada Line

BRAMPTON, ONT.

85 Main St. N. Phone GL 1-4280
Agent Canadian National Railway



Hollands Tuin Gereedschap

Spitschoppen, Panschoppen, Harken, Schoffels, Hakken, Schrepels, Zeisen, Tomaten Plant-ijzers, Pottenpersen. Handzaaimachines, Rugsproeiers, Enz.
SOLO Mist Sprayers, SOLO Motor-Cultivators.
Plastic Regenleiding voor Broeikassen en broeibakken.
Glas d.d., Hand en Spuit putty, Verf, Glas, Spijkers.
WIJ IMPORTEREN ELK GEREEDSCHAP VOOR U

VARY EQUIPMENT CO.
Grimsby, Ont. Het bekende adres. Cor VanRijn
WH 5-4745


## ABONNEMENTSFORMULIER

Hierbij geef ik op als abonné van Calvinist-Contact

Naam .....

Post-adres .....

.....

Aangebracht door: .....

Naam .....

Post-adres .....

.....

Aanbrengpremie: .....

Zendt dit formulier met het abonnementsgeld ad $ 4.00 in cash/money-order/cheque (bij cheque 15¢ extra voor bankkosten) naar "Calvinist-Contact", Box 312, Station B, Hamilton, Ont.

Aan:
Calvinist-Contact, Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

## ADRES VERANDERING

NIEUW ADRES:

Naam .....

Post-adres .....

.....

.....

OUD ADRES:

.....

.....